

NO-FROST COMBI REFRIGERATOR

USER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PC 455 Adora

Dear customer,

Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

CONTENTS

SECTION 1: BEFORE USING YOUR FRIDGE	2
• General warnings.....	2
• Security warnings	4
• Installation and Operation of your Refrigerator	6
• Before Starting to Operate Your Refrigerator	6
• Information on No-Frost technology	7
SECTION 2: PRODUCT DESCRIPTION.....	8
• Product description	8
• Display and Control Panel	9
SECTION 3: SHIPMENT AND REPOSITIONING.....	10
SECTION 4: USAGE INFORMATION	11
• Operating Your Fridge.....	11
• Cooler Temperature Settings	11
• Super Freezer Mode	11
• Friendly lighting (light sensor)	12
• Freezer Temperature Settings	12
• Warnings about Temperature Adjustments.....	13
• Accessories.....	13
• Icebox	13
• Freezer Basket.....	14
• Odour filter	14
• Railed Storage Compartment.....	14
• Crisper Air Adjustment Button	15
SECTION 5: PLACING FOOD	16
• Refrigerator Compartment	16
• Deep Freezer Compartment.....	16
SECTION 6: CLEANING AND MAINTENANCE.....	20
• Cleaning Door Glasses	21
• Defrosting.....	21
• Replacing lighting material	21
SECTION 7: BEFORE CALLING SERVICE	22
• Recommendations for Energy Saving.....	23
SECTION 8: INFORMATION SHEET	24

SECTION 1: BEFORE USING YOUR FRIDGE

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and montage to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmental friendly and natural gas, as it is explosive, in case of a leakage to be occurred due to a damage in the cooler elements move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not give damage to the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
- We are not responsible of the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.

- This appliance is produced to be used at houses and it can only be used in house and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Grounding instructions

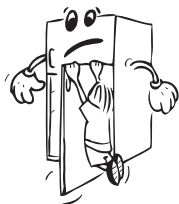
- This appliance must be grounded. In the event of a failure or malfunction the grounding will reduce the risk of injury by electrical shock by ensuring a lower .
- You must connect the power plug into an appropriate power socket installed and grounded in accordance with local laws and regulations.

Security warnings

- Please do not use a multi-way socket or an extension cable.
- Please do not insert a plug whose cable is damaged, torn or worn-out into the socket.
- Please never pull, bend or damage the cable.



- This product has been designed for utilization by adults; please do not let children play with the device and dangle their body by hanging on the door.



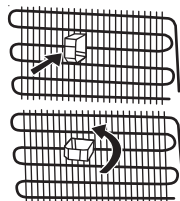
- Never ever take out the plug from the socket with wet hands in order not to cause any electrical shock!
- Please do not ever place acidic drinks in glass bottles and cans in the deep-freeze compartment of your refrigerator. Bottles and cans may burst out.
- For your safety, please do not place any explosive and flammable materials in the refrigerator. Place the drinks with high alcohol content into the cooling compartment of the device with their lids tightly closed and in a vertical position.
- Avoid any manual contact as you take out the ice made in the deep freeze compartment; the ice may cause burns and/or cuts.
- Never ever touch the frozen food with bare hands! Do not eat the ice cream and ice cubes immediately after you taken them out of the deep freeze compartment!
- Please do not refreeze the frozen food once they are thawed. It may pose a danger for your health since it might cause problems such as food poisoning.
- Please do not cover the body and/or top of the refrigerator with cloth, table cover etc. This will negatively affect the performance of the refrigerator.
- Secure the accessories inside the appliance in order to prevent them get damaged while moving.



Installation and Operation of your Refrigerator

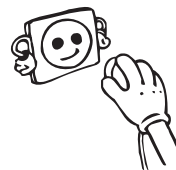
Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- The operation voltage of your refrigerator is 220-240 V and 50 Hz.
- Our company shall not be held responsible for damages that may arise due to utilization with no grounding installation.
- Place your refrigerator in a suitable spot that it will not be exposed to direct sunlight.
- It should be at least 50 cm away from heat sources such as cookers, ovens, wing radiators and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your refrigerator should not be used in the open air and should not remain under the rain.
- If your refrigerator is juxtaposed with a deep freeze, it is necessary to leave a space of at least 2 cm between them in order to prevent condensation on the outer surfaces.
- Please do not place any heavy objects on your refrigerator and place your refrigerator in a suitable spot in such a way that there will be a free space of minimum 15 cm on the top.
- If you are going to place the refrigerator beside your kitchen cabinets then you should keep a clearance of at least 2 cm's between them.
- To prevent the condenser (the black backside component with fins) from touching the wall, put on the plastic distance guide in its place rotating 90°.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75mm.
- To ensure smooth and vibration-free operation of your refrigerator, the adjustable front feet must be set at the suitable height and mutually balanced. You can ensure this by turning the adjustable feet clockwise (or counter-clockwise). This process should be performed before the food is placed in the refrigerator.
- Before using your refrigerator, wipe all its parts with warm water in which you shall add one teaspoon of food soda, then rinse it with clean water and dry it. After the cleaning process is completed, place all the parts back.
- As the fluid inside the cooler accumulator in the cooler door (see page 24, item 19) is chemical, accumulator door should not be damaged and the fluid inside it should not be drunk.



Before Starting to Operate Your Refrigerator

- During the first operation or to ensure the efficient operation of the device following the relocation processes, allow your refrigerator to remain idle for 3 hours (in a vertical position), then insert the plug to the socket. Otherwise, you may damage the compressor.
- The first time you operate your refrigerator, an odor might be smelt. This odor shall disappear once your refrigerator starts cooling.

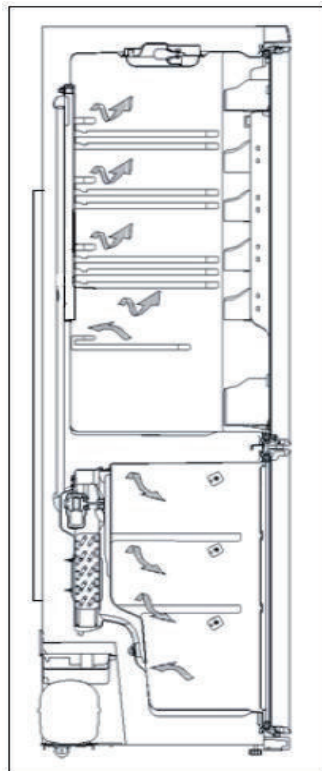


Information on No-Frost technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

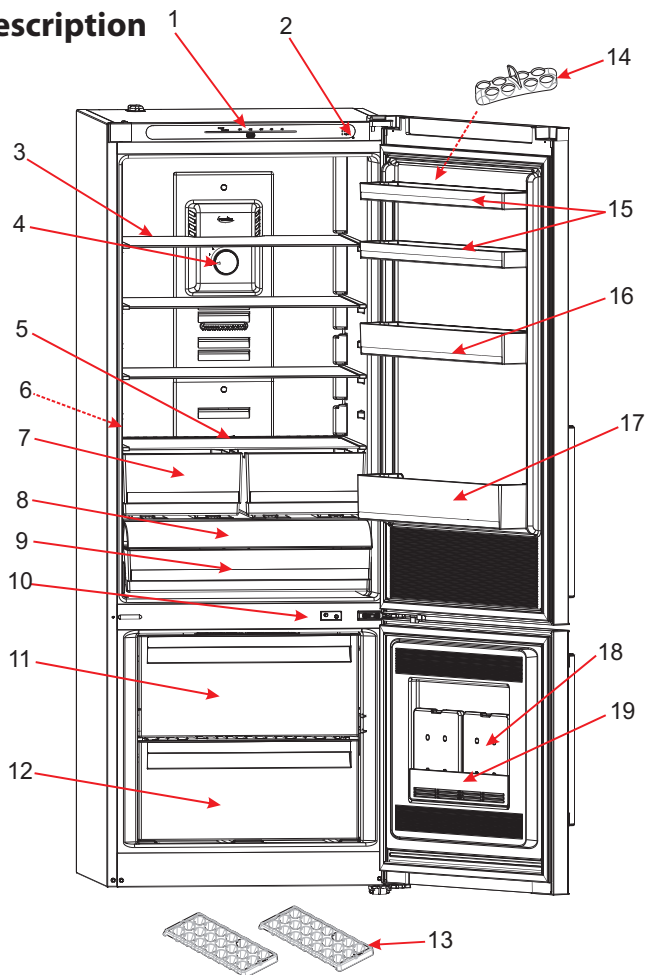
In normal fridges, the humidity entering the fridge due to door openings and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer department. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the fridge, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container, and remove the ice gathered in the freezer department.

The situation is completely different in no-frost fridges. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing. Therefore your no-frost fridge allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



SECTION 2: PRODUCT DESCRIPTION

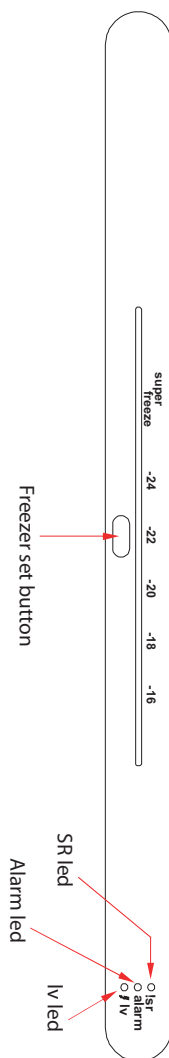
Product description



This figure has been drawn for information purposes about parts and accessories of the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

- | | | |
|-----------------------|-----------------------------|---------------------|
| 1) Panel Board | 8) Roller Storage Box Cover | 15) Upper Shelf |
| 2) Light Sensor | 9) Roller Storage Box | 16) Middle Shelf |
| 3) Cooler Glass Shelf | 10) Lamb Switch | 17) Bottle Shelf |
| 4) Thermostat knob | 11) Freezer Upper Basket | 18) Cooling Battery |
| 5) Crisper Cover | 12) Freezer Bottom Basket | 19) Battery Cover |
| 6) Odor Filter | 13) Ice box | |
| 7) Crisper | 14) Egg Holder | |

Display and Control Panel



Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

SR light

In case of a problem within the fridge, the alarm and SR will release red light and the appliance will emit audible alarm.

Alarm light

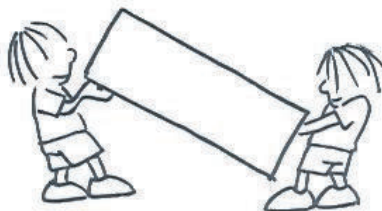
In case any of the doors remains open for more than 2 minutes, the alarm will release red light and alert sound will be released.

Lv light

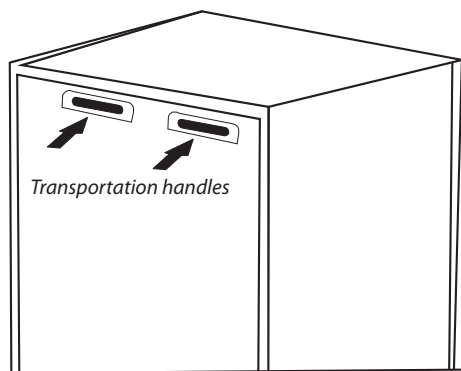
When mains voltage is very low, this symbol will light on. Red warning lights will go off when mains voltage raises the appropriate level.

SECTION 3: SHIPMENT AND REPOSITIONING

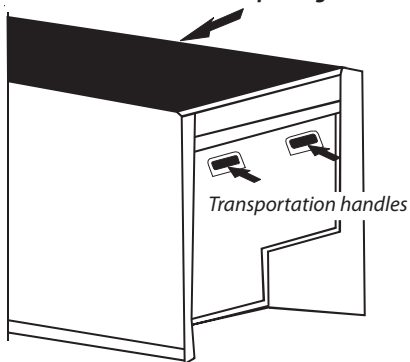
- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



Carry your fridge in the upright position.



Pay attention to glass surface when transporting



SECTION 4: USAGE INFORMATION

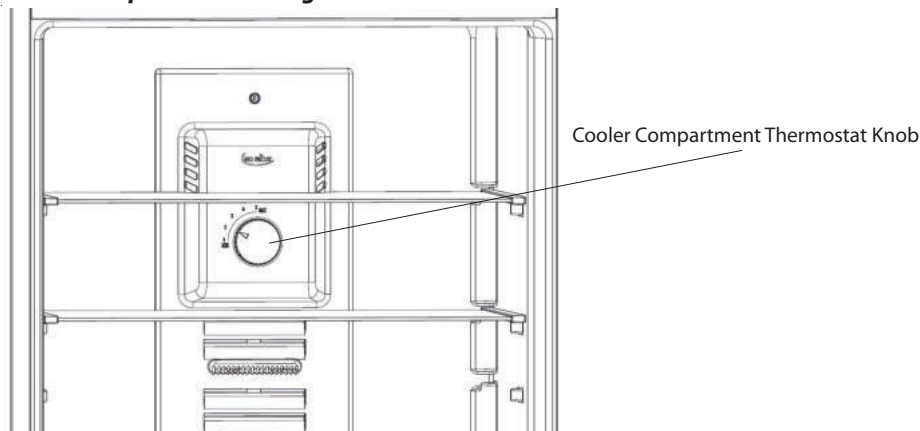
Operating Your Fridge



Note:

Your appliance will check its own status for about 25 seconds after switching for the first time. So, it will be a reasonable action to make all usage settings 25 seconds after switching on.

Cooler Temperature Settings



This allows automatic adjustment of temperature settings on the cooler compartment of your refrigerator. It may be adjusted to any setting between 1 and 5. Cooling level is increased when the thermostat setting knob is rotated from 1 to 5.

Location of thermostat;

- 5:** This setting is used for more cooling.
- 3 - 4:** For regular use and best performance.
- 1 - 2:** This setting is used for less cooling.

You can operate your refrigerator with a lower cooling level in winter to save energy.

Super Freezer Mode

When would it be used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press freezer button until super freezing light comes on.
- If you do not press any button within 3 seconds, the setting will be made once „Super freezing“ appears. Led will blink for 5 times and it will beep.

- Super freezing symbol will be displayed during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 3 hours before you put the fresh food into the freezer.
- Freezing operation will be completed 24 hours after all fresh food was placed.

During this mode:

- If you press freezing button, super freezing led will blink; if you do not press any button within 3 seconds, the mode will be cancelled and the setting will be restored to the previous one.



Note:

"Super Freezer" mode will be automatically cancelled after 24 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

Friendly lighting (light sensor)

If you want the inner lighting of your fridge to work according to ambient light, you can choose this mode. You should press the „Freezer Compartment Temperature Setting“ button for 3 seconds to activate this mode. To cancel, you should repeat the same.

When this mode is activated, in case the ambient light is enough, your device's inner lighting will not turn on.

Freezer Temperature Settings

- The initial temperature of the Setting Display is -18°C.
- Press freezer setting button once.
- Once you press the button for the first time, the last value set will blink on the display.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16°C, -18°C, -20°C, super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on Freezer Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super Freezing will blink.
- If you keep on pressing, it will restart from -16°C.

Warnings about Temperature Adjustments



- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient temperature (°C)
T	16 to 43
ST	16 to 38
N	16 to 32
SN	10 to 32

Note:



- If the ambient temperature is under 25°C, the fridge settings should be made between „1 or 3 position“.
- If the ambient temperature is over 25°C, the fridge setting should be incremented until reaching sufficient cooling.
- For optimum setting, the fridge should be set to -18°C or -20°C.
- If you use the fridge in places where ambient temperature is very high in summer, you should set freezer thermostat to -24°C.

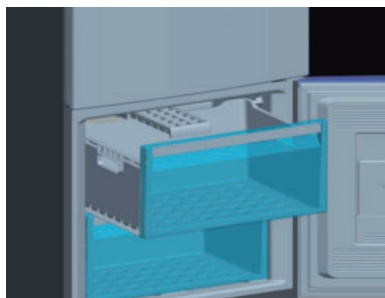
Accessories

Icebox

- To remove the icebox, first pull the upper basket to the end. Then, hold the front side of icebox and remove it.
- Fill $\frac{3}{4}$ of icebox with water and insert it.
- You can take your ice approximately 2 hours later.
- You can remove icebox and service.

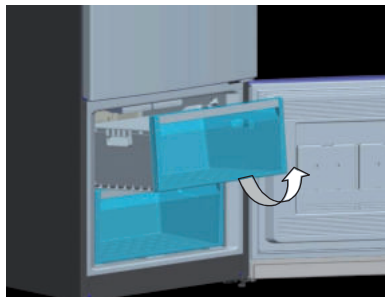
Note:

When placing the icebox after filling with water, make sure that you position it horizontally without tilting. Otherwise, water inside icebox may pour on the basket.



Freezer Basket

- This partition allows your food to be stored in a more organized manner and accessed more easily.
- **In order to remove freezer baskets;** pull it towards yourself to the end, and lift its front side upward by grasping the handles on the sides of the basket and remove it.
- In order to fit freezer baskets, follow the abovementioned process reversely.



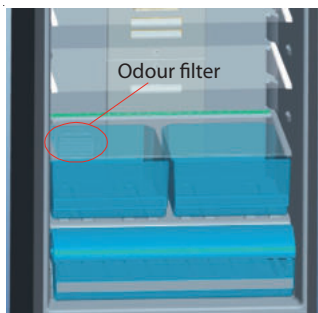
Note:



When closing freezer door, ensure that freezer baskets are entirely closed.
When removing freezer baskets, always grasp the handles on the sides of basket.

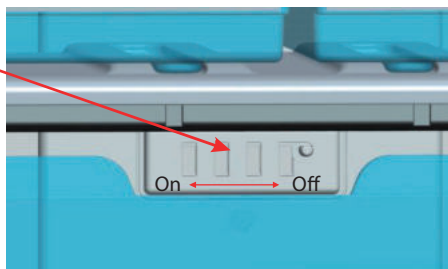
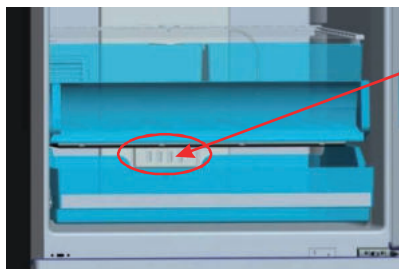
Odour filter

Disturbing odours in cooler partition are removed via an odour filter in this area.



Railed Storage Compartment

Railed storage compartment offers 2 separate functional usages:



- 1- **Usage as 0°C Compartment:** In order to use this function of the compartment, switch on the sliding door shown on the figure.
- 2- **Usage as Crisper:** In order to use this compartment as crisper, you should close the sliding door.
 - When railed storage compartment is used as 0°C compartment, it ensures that your food is preserved at 0°C. You can keep the frozen foods that you take out of the deepfreeze compartment in order to defrost them or you can keep the meats and cleaned fishes (in plastic bags or packets) etc. which you will use within 1-2 days without need for freezing. (Water is frozen in 0°C but the foods including salt or sugar can be frozen in colder environments.)
 - Open railed storage compartment by pulling it towards yourself slowly. When doing this, the door will open automatically.

! Please do not put the food you would like frozen or iceboxes in this partition.



Figure -1-

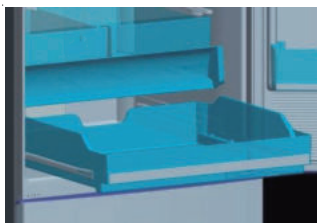


Figure -2-

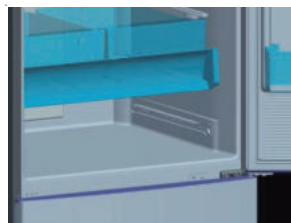


Figure -3-

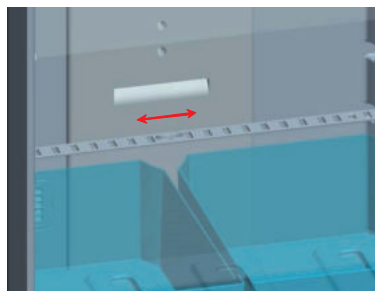
In order to remove railed storage compartment;

- Lift the door and open it to the end. (Picture-1)
- Slide the partition on the rails and pull it towards yourself. (Picture-2)
- Remove the partition by freeing the wheels on the rails out from the stoppage point. (Picture-3)

Crisper Air Adjustment Button

Turn the crisper valve on the rear side of the crisper to open position when the crisper is filled excessively. This way, the air intake into the crisper is adjusted and food remains fresh for a longer period of time.

If you witness condensation on the glass shelf, you must open the flap behind the shelf.



SECTION 5: PLACING FOOD

Refrigerator Compartment

- Food should be placed to the fridge in closed containers or covered with appropriate material.
- Hot food and beverages should be cooled to room temperature before being placed in the fridge.
- Do not thrust packed food or containers to the lamp or door of the fridge compartment.
- Vegetables and fruits: can be placed to the vegetable bin directly without being wrapped.
- Some suggestions on the placing and storing of your food in the fridge compartment are supplied below.

Food	Storing time	Where to place in the fridge department
Vegetables and fruits	1 week	In the Crisper (without being wrapped)
Meat and fish	2 to 3 days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on glass shelf)
Fresh cheese	3 to 4 days	In special door shelf
Butter and Margarine	1 week	In special door shelf
Bottled product, Milk and Yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves



NOTE:

Potatoes, onion and garlic shouldn't be kept in the fridge.

Deep Freezer Compartment

- To store frozen food for a long time and have ice, please use deep freezer of your fridge.
- If you want to use your fridge with maximum freezing capacity: After placing frozen food into upper basket rather than other baskets, run Super Freezing mode. It will be automatically stopped 24 hours after Super Freezing mode is activated.
 - * Place the food to be frozen into upper basket of freezer partition without exceeding freezing capacity of your fridge (for model 466).
 - * Place the food to be frozen into lower basket of freezer partition without exceeding freezing capacity of your fridge (for model 566).
 - * When using Super Freezing mode, you should not place already-frozen food next to fresh food you want to freeze.
- After placing them to another place, reactivate „Super Freezing“ mode. You can place your food near other food after having them frozen (at least 24 hours after 2nd activation of „Super Freezing“ mode).
- Please do not place the food you will freeze near already-frozen food.
- Freeze food (meat, mince meat, fish, etc.) after dividing them into parts that you can consume at one time.
- Please never refreeze frozen food after thawing them. It may be hazardous to your health as it may lead to food poisoning.
- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause other frozen food in the freezer to get decayed.

- When buying frozen food, make sure that it was frozen under appropriate conditions and its package is not torn.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. In case of no description, food should be consumed as soon as possible.
- Frozen food should be carried without damaging and placed in cooling shelf as soon as possible. Do not use door shelves for freezing.
- In case of humidification on package of frozen food and a smelly odour, food may have been stored under inappropriate conditions beforehand and it may have gotten decayed. Do not buy those kinds of food.
- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.
- If you leave the door of freezer open for a long time, frosting will appear on the lower stage of freezer. Thus, air circulation will be obstructed. In order to avoid this, first unplug the cord and wait until thawed. After ice melts, you should clean the freezer.
- You can take off baskets, cover, etc. to increase storing volume of freezer.
- Volume specified on the product label shows the value without baskets, covers, etc.

Cooling Accumulator

- * In case of any power failure or power cut, cooling accumulators may be employed to slow thawing down. The longest storing period is ensured when cooling accumulator is placed directly on the food in upper partition.
- * It may be stored in cooling accumulator partition to save area.
- * Cooling accumulator may also be used to temporarily cool food down (e.g. in a cold bag).

Some suggestions on the placing and storing of your food in the freezer compartment are supplied pages.

Meat and fish	Preparation	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)
Steak	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Lamb meat	Wrapping in a foil	6-8	1-2
Veal roast	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Veal cubes	In small pieces	6-10	1-2
Lamb cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In packages without using spices	1-3	2-3
Giblets (pieces)	In pieces	1-3	1-2
Bologna sausage/ salami	Should be packaged even if it has membrane		Until it is defrosted
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	7-8	10-12
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4-8	10
Deer - Rabbit - Wild boar	In 2.5 kg portions and as fillets	9-12	10-12

Meat and fish	Preparation	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head.	2	Until it is thawed completely
Lean fish; bass, turbot, flounder		4-8	Until it is thawed completely
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2-4	Until it is thawed completely
Shellfish	Cleaned and in bags	4-6	Until it is thawed completely
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2-3	Until it is thawed completely
Snail	In salty water, aluminium or plastic container	3	Until it is thawed completely



Note:

Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.

Vegetables and Fruits	Preparation	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10-12	It can be used as frozen
String beans and beans	Wash and cut to small pieces	10-13	It can be used as frozen
Beans	Hull and wash	12	It can be used as frozen
Mushroom and asparagus	Wash and cut to small pieces	6-9	It can be used as frozen
Cabbage	Cleaned	6-8	2
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10-12	Separate them from one another
Corn	Clean and pack with its stem or as sweetcorn	12	It can be used as frozen
Carrot	Clean and cut to slices	12	It can be used as frozen
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core	8-10	It can be used as frozen
Spinach	Washed	6-9	2
Apple and pear	Peel and slice	8-10	5-in fridge

Vegetables and Fruits	Preparation	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)
Apricot and Peach	Wash and hull	4-6	4-in fridge
Strawberry and Blackberry	Yıkayıp ayıklayın	8-12	2
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12	4
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8-12	5-7

Dairy Products Pastry	Preparation	Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 -3	Only homogeneous products
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 -8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	
Egg *	Albumen	10 -12	30 gr of it is equal to a yolk.
	Egg mixture (Albumen – yolk)	10	50 gr of it is equal to a yolk.
	Yolk	8 -10	20 gr of it is equal to a yolk.

In closed container

* Should never be frozen with its shell. Albumen and yolk should be frozen individually or completely mixed.

	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Phy llo dough	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Some spices in cooked food (aniseed, basil, dill, vinegar, spice mix, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, bologna sausage etc.) may have a foul taste when stored for a long time. Therefore, frozen food should be spiced just a little or spice should be added after the food is thawed.

The storing time for the food depends on the oil used. Margarines, veal fat, olive oil and butter are suitable, peanut oil and lard are not suitable.

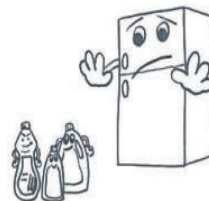
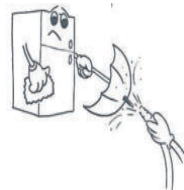
Cooked food in liquid form should be frozen in plastic containers; other food should be frozen wrapped in plastic foil or in plastic bags.

SECTION 6: CLEANING AND MAINTENANCE



Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.

- Do not wash your fridge by pouring water.
- You can wipe the inner and outer sides of your appliance with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water. **Cleaning water must not penetrate into holes in front-bottom side of freezer partition, instrument panel or lighting systems.**
- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.
- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.
- The condenser (the back part with black wings) should be cleaned using a vacuum cleaner or a dry brush at least once a year. This will help your freezer to operate more efficiently and will **enable you to save energy.**

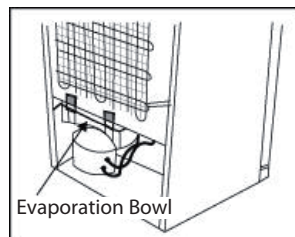


Cleaning Door Glasses

Water based products which are not abrasive should be used in cleaning glasses.

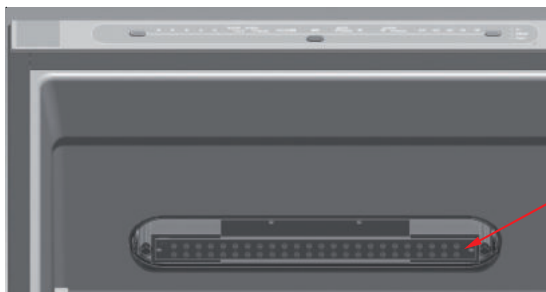
Defrosting

- Your fridge defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to evaporating container passing through water collecting groove, and vaporizes here by itself.



Replacing lighting material

Please call service technician.



LED light

SECTION 7: BEFORE CALLING SERVICE

Check Warnings



Your fridge warns you if the temperatures for fridge and freezer departments are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes will be displayed on Cooler and Freezer Indicators.

ERROR CODE	MEANING	REASON	DO...
SR	Failure warning	Indicated when one or more parts of the fridge fail or in case of a problem in cooling system.	Contact the nearest authorized technical service as soon as possible.
LV	Low voltage	It switches to standby status when voltage supply of fridge lowers below 170 Volt.	This feature will avoid compressor from getting damaged due to low voltage. Once voltage supply of fridge reaches the desired level, it will automatically start to run.

If your fridge is not operating;

- Is there any electrical faults?
- Is your appliance plugged?
- Is the fuse of the socket outlet that the plug is plugged or the main fuse blown?
- Is there any fault in the socket outlet? Examine this by plugging your fridge into a socket outlet which you are sure that is working.

If your fridge is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking:

Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise):

This noise means that the compressor operates normally. Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash:

This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise:

Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise:

Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Are the fridge doors opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Building up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in Static Models)

If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

If your fridge is not cooling enough;

See page 11. (Warning regarding temperature settings).

IMPORTANT NOTES:



- Compressor protection thermal fuse will be blown after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your fridge will start after 5 to 10 minutes; there is nothing to worry about.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it; and clean the fridge after the defrosting procedure (see SECTION 4), and leave the door open to prevent humidity and smell.
- **If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized Technical Service.**
- **The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.**

Conformity Information

This equipment is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.

The appliance is designed in compliance with the , IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

Recommendations for Energy Saving

- Place your appliance in a cool and well-ventilated room, avoid placing towards direct sunlight or near heat radiators (radiator, oven, etc.). Otherwise, use insulation plate.
- Allow hot food and drinks to cool down outside the appliance.
- Place frozen food in refrigerator for thawing. When frozen food is thawed, its lower temperature will help refrigerator cool down. Thus, energy will be saved. Putting frozen food outside will cause waste of energy.
- When putting drinks and homemade food into refrigerator, make sure that they are in an enclosed bowl. Otherwise, humidity in the appliance will rise. This will make operation time longer. Preserving drinks and homemade food in enclosed bowls will also avoid deterioration of odours and tastes.
- When putting drinks and food in the refrigerator, leave door of appliance open for some time as short as possible.
- Keep compartments with different temperature values in the appliance closed. (crisper, chiller compartment, etc.)
- Door gasket should be clean and flexible. Replace old gaskets.

SECTION 8: INFORMATION SHEET

Information Sheet: **PHILCO**

Brand	Philco
Product number	PC 455 Adora
Type of appliance 3)	7
Energy efficiency class (A... low electricity consumption to G high electricity consumption)	A++
Electricity consumption per 365 days 1) kWh	309
Total available volume: l	455
of which: refrigerator part l	351
of which: freezer part l	104
Star mark for the freezer area	****
Freezing capacity kg/24h	14
Climatic class 2)	T/N
Voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Noise level 4) dB (re 1pW)	44
Dimensions in mm (h x w x d)	1868/700/735
Weight kg	104

- 1) Electricity consumption in kWh / year is based on the results of a normalised test carried out over a period of 24 hours. Actual electricity consumption depends on the use and location of the appliance.
- 2) SN: ambient temperatures from +10 °C to +32 °C
ST: ambient temperatures from +18 °C to +38 °C
N: ambient temperatures from +16 °C to +32 °C
- 3) 1 = Refrigerator without low temperature areas
7 = Refrigerator/freezer with low temperature areas ^{*(***)}
8 = Box freezer
- 4) Noise level according to European norm EN 60704

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

DVOUDVĚŘOVÁ CHLADNIČKA

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PC 455 Adora

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste zakoupil výrobek značky PHILCO. Aby váš spotřebič sloužil co nejlépe, přečtěte si všechny pokyny v tomto návodu.

OBSAH

ČÁST 1: PŘED UVEDENÍM CHLADNIČKY DO PROVOZU	2
• Všeobecné bezpečnostní informace	2
• Bezpečnostní upozornění.....	4
• Instalace a obsluha vaší chladničky	6
• Před uvedením chladničky do provozu	6
• Obecné informace o systému NO FROST	7
ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE	8
• Popis přístroje	8
• Displej a ovládací panel	9
ČÁST 3: PŘEPRAVA.....	10
ČÁST 4: POUŽITÍ	11
• Obsluha vaší ledničky.....	11
• Nastavení teploty chlazení.....	11
• Režim super mrazení.....	11
• Světelný senzor	12
• Nastavení teploty mrazení.....	12
• Varování týkající se nastavení teploty	13
• Příslušenství	13
• Výrobník ledu.....	13
• Koše mrazničky	14
• Pachový filtr.....	14
• Výsuvný skladovací systém.....	14
• Nastavení toku vzduchu	15
ČÁST 5: UMÍSTĚNÍ POTRAVIN	16
• Chladnička.....	16
• Mraznička	16
ČÁST 6: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	20
• Čištění skleněného povrchu dvířek.....	21
• Odmrazování.....	21
• Výměna osvětlení	21
ČÁST 7: NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU	22
• Doporučení pro úsporu energie.....	23
ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST	24

ČÁST 1: PŘED UVEDENÍM CHLADNIČKY DO PROVOZU

Všeobecné bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ: Neblokujte ventilační otvory v krytu zařízení nebo v případě vestavby spotřebiče v kuchyňské lince.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte žádná mechanická zařízení k urychlení procesu odmrazení, pokud výrobce nestanoví jinak.

VAROVÁNÍ: Uvnitř vnitřních prostor chladničky nepoužívejte žádná elektrická zařízení, pokud výrobce nestanoví jinak.

VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí obvod.

VAROVÁNÍ: Abyste zabránili riziku poškození nebo úrazu z důvodu nestability spotřebiče, instalujte spotřebič výhradně podle zde uvedených instrukcí.

- Pokud je ve vaší chladničce použita jako chladivo látka R600a – tato informace je uvedena na typovém štítku - měli byste být během přepravy a montáže opatrní, aby nedošlo k poškození jednotlivých součástí chladničky. Přestože je chladivo R600a šetrné k životnímu prostředí, jedná se o přírodní plyn. Nicméně je výbušný a v případě poškození některých součástí chladničky může dojít k jeho úniku. V takovém případě chladničku přesuňte mimo prostor s výskytem otevřeného plamene nebo tepelných zdrojů a místnost, kde byla chladnička umístěna, po několik minut dobře vyvětrejte.
- Během přepravy a při usazování chladničky dávejte pozor, aby nedošlo k poškození okruhu s chladicím plynem.
- Uvnitř spotřebiče ani v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým obsahem.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti nebo podobných prostorách, jako například;
 - zaměstnanecké kanceláře v obchodech, kancelářích nebo jiných podobných prostor

- rodinné penziony, malé hotely, motely nebo jiná podobná ubytovací zařízení
- ubytovací zařízení typu bed&breakfast;
- catering a podobné neprodejní použití
- Pokud je síťový napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo ke vzniku nebezpečí.
- Napájecí kabel vaší chladničky je zakončen speciální zástrčkou s uzemněním. Tato zástrčka by měla být provozována se speciálně uzemněnou zásuvkou se zatížitelností 16 A. Pokud doma takovou zásuvku nemáte, nechejte si ji nainstalovat odborným elektrikářem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí nebezpečím při nesprávném používání. Děti si nesmějí s tímto spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- Pokud je poškozený napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo obdobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.

Poznámky:

- Před instalací a používáním vaší chladničky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
- Naše společnost nenese zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím chladničky.
- Dodržujte veškeré pokyny uvedené na vaší chladničce a v návodu k obsluze. Tento návod uložte na bezpečném místě, aby bylo možné odstranit problémy, které se v budoucnu mohou vyskytnout.

- Tento výrobek je určen pro použití v domácnosti a může být používán pouze v domácím prostředí a pouze k určenému účelu. Není vhodný pro komerční nebo veřejné použití. Takový způsob použití bude mít za následek ukončení platnosti záruky a naše společnost nebude odpovědna za případné ztráty.
- Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a to pouze ke chlazení / uložení potravin. Výrobek není vhodný pro komerční nebo veřejné použití anebo k uskladnění jiných látek, než jsou potraviny. V opačném případě naše společnost nenese zodpovědnost za případné ztráty.

Pokyny pro uzemnění

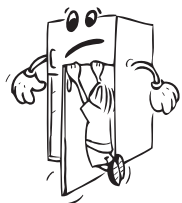
- Tento spotřebič musí být uzemněný. V případě selhání nebo poruchy sníží uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem zajištěním menšího odporu elektrického proudu. Tento spotřebič je vybaven napájecím kabelem se zemnicím vodičem a zástrčkou.
- Zástrčku musíte zapojit do odpovídající zásuvky instalované a uzemněné v souladu s místními zákony a vyhláškami.

Bezpečnostní upozornění

- Nepoužívejte rozbočovač ani prodlužovací kabel.
- Nezapojujte do poškozených, prasklých nebo starých zásuvek.
- Za napájecí kabel netahejte, neohýbejte ho ani jinak nepoškozujte.



- Tento spotřebič smějí používat dospělé osoby, zabraňte dětem, aby si se spotřebičem nehrály, aby se věšely na dvířka apod.



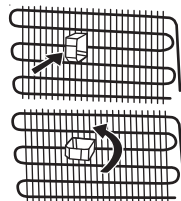
- Se zástrčkou nemanipulujte mokrýma rukama, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem!
- Do mrazničky neukládejte skleněné lahve nebo nápoje v plechu. Lahve i plechovky mohou explodovat.
- Z důvodu vaší bezpečnosti nekládejte do chladničky žádné výbušné nebo hořlavé látky. Nápoje obsahující vyšší podíl alkoholu stavte do chladničky ve svislé poloze a dobře uzavřené.
- Při vyjmutí ledu z výrobníku v mrazáku si nasadte ochranné rukavice, abyste zabránili vzniku omrzlin nebo poranění.
- Zmražených potravin se nedotýkejte mokrýma rukama! Zmrzlinu ani ledové kostky nepožívejte ihned po jejich vytažení z mrazáku!
- Nezamrazujte znovu již rozmrazené potraviny. Požitím takových potravin byste si mohli přivodit vážné zdravotní potíže, jako je např. otrava jídlem.
- Vnější plášť ani vršek chladničky nezakrývejte ubrusy. Ovlivňovalo by to chod spotřebiče.
- V případě přesunu chladničky musíte příslušenství uvnitř chladničky zajistit, aby se během přepravy nepoškodilo.



Instalace a obsluha vaší chladničky

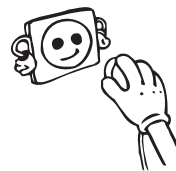
Před použitím vaší chladničky je třeba dodržet následující upozornění:

- Provozní napětí vaší chladničky je 220-240 V 50 Hz.
- Naše společnost nenese odpovědnost za škody způsobené instalací, kde není použito uzemnění.
- Chladničku postavte na vhodné místo, kde nebude vystavena přímému slunci.
- Měla by stát nejméně 50 cm od tepelných zdrojů, jako jsou sporáky, trouby, topné radiátory a kamna, a nejméně 5 cm od elektrických trub.
- Vaše chladnička by neměla být používána venku na volném prostranství a neměla by být vystavena dešti.
- Pokud je vaše chladnička postavena vedle mrazničky, je nezbytné ponechat mezi nimi 2 cm mezeru, aby se předešlo kondenzaci na vnějších površích.
- Na vaší chladničku nepokládejte žádné těžké předměty a umístěte ji na takovém místě, aby byl na horní straně prostor nejméně 15 cm.
- Pokud se chystáte chladničku umístit vedle kuchyňských skříní, musí být mezi nimi a chladničkou ponechána mezera nejméně 2 cm.
- Aby se chladič (černý žebrovaný prvek na zadní straně) nedotýkal stěny, upevněte na něj plastové distanční pravitko otočené o 90°.
- Chladničku je třeba umístit alespoň 75mm od zadní stěny.
- K zajištění hladkého chodu chladničky bez otřesů musí být přední stavitelné nožky nastaveny na vhodnou výšku a vzájemně vyvážené. Výšku lze upravit otáčením stavitelných nožek ve směru chodu hodinových ručiček (nebo proti směru chodu hodinových ručiček). Toto nastavení by mělo být provedeno ještě před uložením potravin do chladničky.
- Před použitím chladničky otřete veškeré její součásti hadříkem navlženým v teplé vodě, do které přidáte jednu čajovou lžičku jedlé sody. Poté vše opláchněte čistou vodou a osušte. Po dokončení čištění součásti vložte nazpět.
- Jelikož tekutina uvnitř chladičích akumulátorů v chladičích dvířkách je chemického původu, je třeba, akumulátor nebyl poškozen a tekutina tak neunikla z uzavřeného obvodu ven.



Před uvedením chladničky do provozu

- Během prvního spuštění, nebo pokud chcete zajistit účinný chod zařízení po přemístění, ponechte chladničku stát po dobu 3 hodin v režimu nečinnosti (ve vertikální pozici), teprve poté ji připojte k elektrické zásuvce. V opačném případě byste mohli poškodit kompresor.
- Pokud chladničku spustíte poprvé, může být cítit zápach. Jakmile vaše chladnička začne chladit, zápach zmizí.



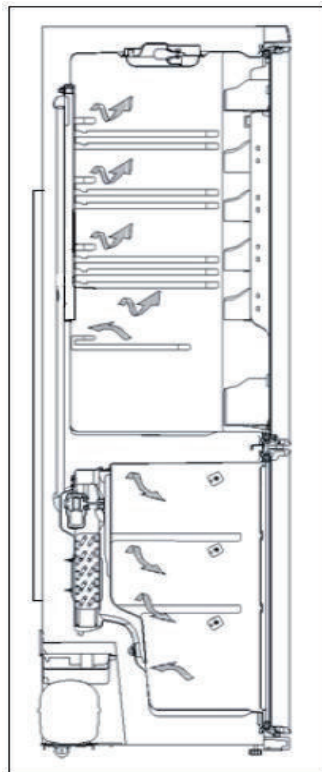
Obecné informace o systému NO FROST

Chladničky vybavené technologií No-frost se liší od ostatních chladniček principem svého provozu.

U běžných chladniček způsobuje vlhkost pronikající do chladničky při otevření dvířek a vlhkost obsažená v potravinách namrzání uvnitř mrazničky. Abyste námrazu a led uvnitř mrazničky rozmrazili, musíte chladničku pravidelně vypínat, následně přemísťovat mrazené potraviny do chladicího boxu a odstraňovat led, který se uvnitř nahromadil.

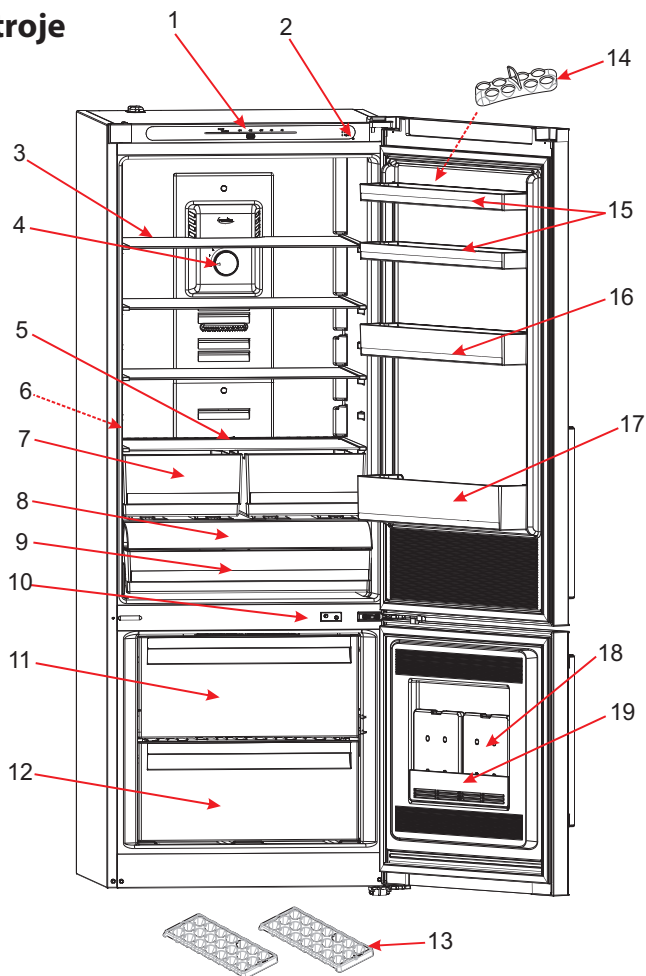
Díky technologii No-Frost je situace zcela jiná. Do chladničky i mrazničky je vháněn zároveň a rovnoměrně pomocí větráku suchý a studený vzduch. Studený vzduch je rovnoměrně rozptýlen mezi police a tím chladí veškeré uložené potraviny stejně intenzivně, a zároveň předchází vzniku vlhkosti a namrzání.

Proto vám vaše chladnička, kromě své velké kapacity a stylového vzhledu, nabízí také snadné použití.



ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE

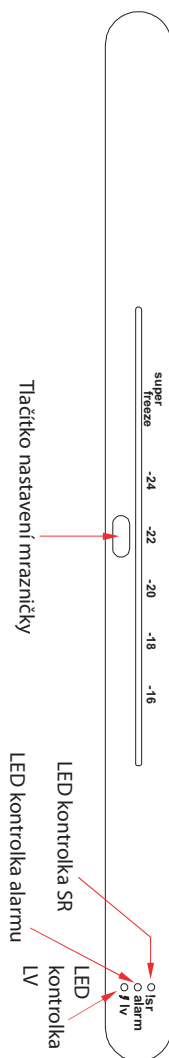
Popis přístroje



Tento náčrtek je určen pro informační účely o jednotlivých částech a příslušenstvích výrobku. Podle modelu se mohou jednotlivé části lišit.

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| 1) Ovládací panel | 8) Kryt zásuvky s válečkovým posuvem | 14) Držák na vejce |
| 2) Světelný senzor | 9) Zásuvka s válečkovým posuvem | 15) Horní police |
| 3) Skleněná police chladničky | 10) Spínač osvětlení | 16) Střední police |
| 4) Ovladač termostatu | 11) Horní koš mrazničky | 17) Spodní police |
| 5) Kryt zásuvky na ovoce a zeleninu | 12) Spodní koš mrazničky | 18) Chladicí baterie |
| 6) Pachový filtr | 13) Výrobník ledu | 19) Kryt chladicí baterie |
| 7) Zásuvka na ovoce a zeleninu | | |

Displej a ovládací panel



Tlačítko nastavení mrazničky

Toto tlačítko umožňuje nastavit teplotu v mrazničce. Stiskněte toto tlačítko pro nastavení teploty v mrazničce. Také použijte toto tlačítko pro aktivaci funkce SF.

Světelná kontrolka SR

V případě problém se světelné kontrolky alarmu a SR rozsvítí červeně a zazní zvukové upozornění.

Světelná kontrolka Alarmu

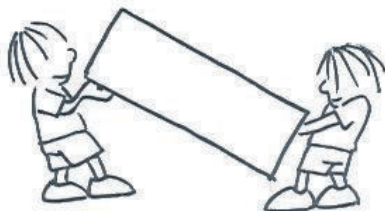
V případě ponechání otevřených dvířek déle než 2 minuty, světelná kontrolka alarmu se rozsvítí červeně a zazní zvukové upozornění.

Světelná kontrolka Lv

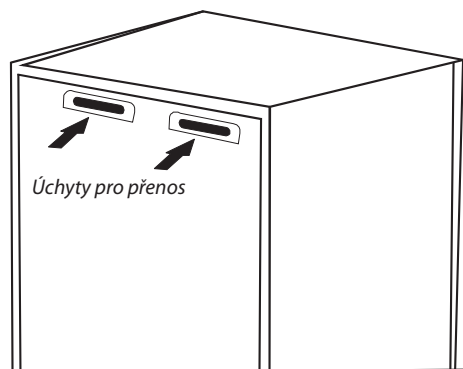
Pokud je provozní napětí příliš nízké, světelná kontrolka se rozsvítí. Červeně zbarvená světelná kontrolka zhasne, jakmile provozní napětí opět vzroste.

ČÁST 3: PŘEPRAVA

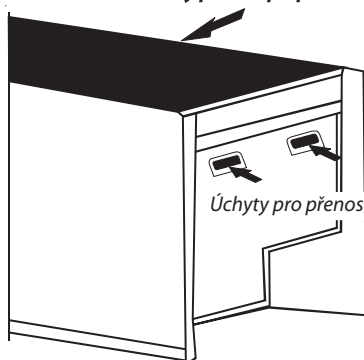
- Doporučujeme uchovat originální balení a výplně pro převoz (volitelný).
- Vaši chladničku byste měli upevnit v odolném obale, popruhy nebo silnými provazy a při případné další přepravě se řídit pokyny na obalovém materiálu.
- Během přemísťování nebo přepravy chladničky odstraňte nezajištěné části (police, příslušenství, zásuvku na ovoce a zeleninu apod.) nebo je uvnitř chladničky s ohledem na možné rázy při opětovné přepravě připevňte pomocí lepicí pásky.



Chladničku vždy přemístěte ve vertikální poloze.



Dbejte zvýšené opatrnosti na skleněný povrch při převozu



ČÁST 4: POUŽITÍ

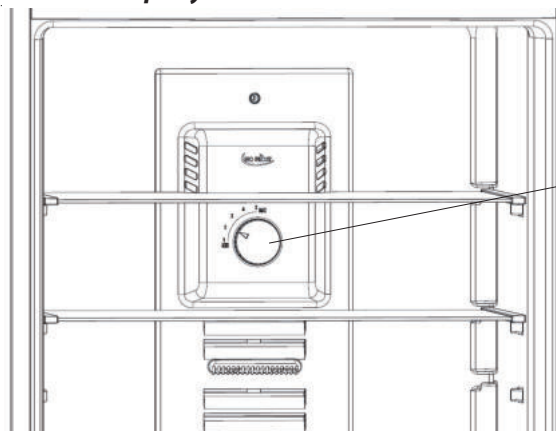
Obsluha vaší ledničky



Poznámka:

Váš spotřebič zkontroluje svůj vlastní stav po asi 25 sekundách od prvního zapnutí. Proto proveďte potřebná nastavení až po 25 sekundách po zapnutí.

Nastavení teploty chlazení



Ovladač termostatu chladničky

To umožňuje automaticky nastavit teplotu chladničky. Můžete ho nastavit v rozmezí 1 až 5. Úroveň chlazení se zvýší, když termostat otočíte z 1 do 5.

Vysvětlení hodnot termostatu;

- 5:** Nejchladnější nastavení.
- 3 - 4:** Pro běžné používání chladničky s ohledem na nejlepší výkon.
- 1 - 2:** Nejméně chladné nastavení.

Pro úsporu nákladů na energii nastavte nižší úroveň chlazení.

Režim *super mrazení*

Slouží:

- Pro zamrazení většího množství potravin.
- Ke zmrazení hotových pokrmů.
- K rychlému zmrazení potravin.
- K dlouhodobému skladování sezónních potravin.

- Stiskněte opakovaně tlačítko nastavení teploty mrazničky, dokud se světelná kontrolka super mrazení nerozsvítí.
- Pokud nestisknete žádné tlačítko do 3 sekund, nastavení bude provedeno, jakmile se super mrazení objeví. LED kontrolka zabliká 5krát a zazní zvukové upozornění.

- Symbol super mrazení se během tohoto režimu zobrazí.
- Maximální množství čerstvých potravin (v kg), které mohou být zamrazeny během 24 hodin, se nachází na typovém štítku.
- Pro optimální provoz spotřebiče v rámci maximální kapacity mrazení, nastavte režim super mrazení alespoň 3 hodiny před vložením čerstvých potravin do mrazničky.
- Proces mrazení bude dokončen po 24 hodinách od vložení potravin do mrazničky.

V tomto režimu:

- Pokud stisknete tlačítko nastavení teploty v mrazničce, světelná kontrolka super mrazení se rozblíká; pokud nestisknete žádné tlačítko do 3 sekund, režim bude zrušen a obnoví se původní nastavení.



Poznámka:

Režim super mrazení se automaticky zruší po 24 hodinách, nebo pokud teplota uvnitř mrazničky klesne pod -32 °C.

Světelný senzor

Pokud potřebujete, aby vnitřní osvětlení vaší chladničky pracovalo podle okolního světla, zvolte tento režim. Stiskněte tlačítko nastavení teploty mrazničky asi na 3 sekundy pro zapnutí tohoto režimu. Pro zrušení tohoto režimu opakujte výše uvedený proces.

Jakmile je tento režim aktivován, bude vnitřní osvětlení vypnuto, pokud je okolní světlo dostačující.

Nastavení teploty mrazení

- Počáteční nastavení teploty je -18°C.
- Jednou stiskněte tlačítko mrazení.
- Jakmile stiskněte tlačítko poprvé, poslední nastavená hodnota se na displeji rozblíká.
- Každým stisknutím tlačítka se hodnota teploty sníží. (-16°C, -18°C, -20°C, super mrazení)
- Jestliže stisknete tlačítko nastavení teploty mrazničky, dokud se nezobrazí symbol super mrazení na displeji, a pokud nestisknete žádné tlačítko do 3 sekund, symbol super mrazení se rozblíká.
- Pokud opět stisknete toto tlačítko, nastavená hodnota teploty začne znovu od -16°C.

Varování týkající se nastavení teploty



- Vámi provedená nastavení se nesmažou, ani když dojde k výpadku elektrické energie.
- Z důvodu výkonnosti vaší chladničky ji nedoporučujeme používat v prostředí s teplotami nižšími než 10 °C.

- Nastavení teploty by mělo odpovídat frekvenci otevírání dveří a množství potravin uložených uvnitř chladničky a okolní teplotě místnosti, kde je chladnička umístěna.
- Po připojení ke zdroji energie nechte chladničku trvale zapnutou podle teploty okolí alespoň 24 hodin, aby se zcela vychladila na teplotu vámi nastavenou na termostatu. V této době neotevírejte dvířka vaší chladničky příliš často a neukládejte do ní příliš mnoho potravin.
- Chladnička je vybavena funkcí 5minutového zpoždění, která chrání kompresor před poškozením, pro případ jejího odpojení od zdroje energie nebo výpadku elektrického proudu. Chladnička začne po 5 minutách opět normálně fungovat.
- Vaše chladnička je určena k použití při teplotním rozmezí uvedeném ve standardech, podle klimatické třídy uvedené na informačním štítku. S ohledem na účinnost chlazení nedoporučujeme provozovat vaši chladničku mimo uvedené teplotní rozsahy.

Klimatická třída	Okolní teplota (°C)
T	16 až 43
ST	16 až 38
N	16 až 32
SN	10 až 32

Poznámka:



- Pokud je okolní teplota pod 25°C, nastavte termostat chladničky na 1 až 3.
- Pokud je okolní teplota nad 25°C, nastavte termostat chladničky na vyšší hodnotu, dokud nedosáhne dostatečného chlazení.
- Optimální nastavení mrazničky je -18°C do -20°C.
- Pokud používáte chladničku na místě, kde je okolní teplota příliš vysoká v letních měsících, nastavte teplotu mrazničky na -24°C.

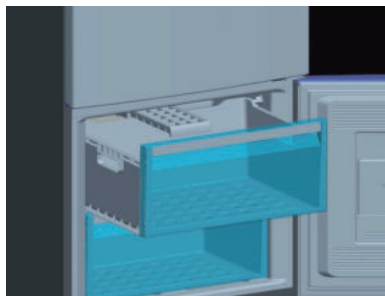
Příslušenství

Výrobník ledu

- Pro vyjmutí výrobku ledu nejdříve zcela vytáhněte horní koš. Poté podržte přední stranu výrobku a vytáhněte ho.
- Naplňte výrobek ze ¾ vodou a zasuňte.
- Led můžete vyjmout asi po 2 hodinách.
- Můžete výrobek ledu vyjmout a led použít.

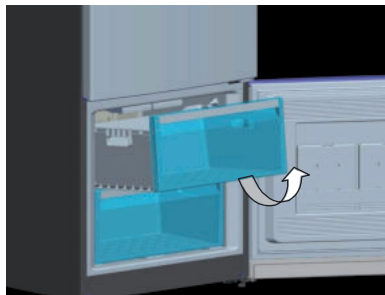
Poznámka:

Jakmile je výrobek ledu naplněný vodou, ujistěte se, že jej vkládáte v horizontální poloze bez rozlití vody. Jinak se voda ze zásobníku vylije do koše.



Koš mrazničky

- Toto příslušenství umožňuje skladovat potraviny přehledně a rychle je tak vyjímát.
- **Vyjmutí koše mrazničky:** vytáhněte koš směrem k sobě, zdvihněte přední stranu směrem vzhůru držíce rukojeť koše a zcela jej vyjměte.
- Pro vložení koše zpět postupujte podle výše uvedeného postupu, ale v opačném pořadí.



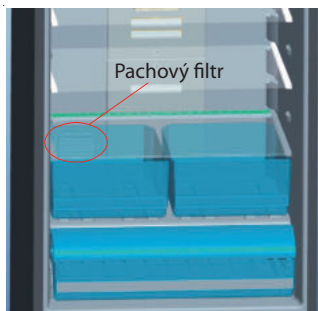
Poznámka:



Při zavírání dvířek mrazničky se ujistěte, že jsou koše úplně zavřené. Při vyjímání koše jej vždy držte za rukojeti po stranách koše.

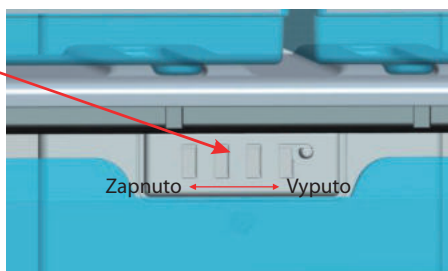
Pachový filtr

Nepříjemné pachy, které mohou vzniknout v chladničce, jsou odstraněny pomocí pachového filtru.



Výsuvný skladovací systém

Výsuvný skladovací systém nabízí 2 oddělené funkce:

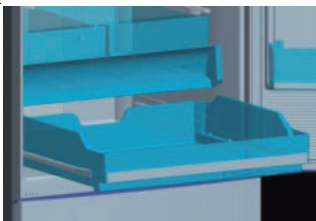


- 1- **Použití jako 0 zóny:** Abyste mohli tuto funkci použít, otevřete posuvnou klapku, jak je zobrazeno na obrázku.
- 2- **Použití jako přihrádky na čerstvé potraviny:** Abyste mohli tuto funkci použít, zavřete posuvnou klapku.
 - Pokud používáte systém jako 0 zónu, budou potraviny zde uloženy skladovány při teplotě 0 °C. Můžete zde ponechat mražené potraviny, které jste vyjmuli z mrazničky za účelem rozmrazení, nebo zde můžete uchovávat maso nebo ryby (v potravinové fólii nebo původním balení) atd., a to po dobu 1 - 2 dnů bez nutnosti jejich zamrazení. (Voda se mění led při teplotě 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr se mohou zamrazit při nižších teplotách.)
 - Vytáhněte systém směrem k sobě. Dvířka se automaticky otevrou.

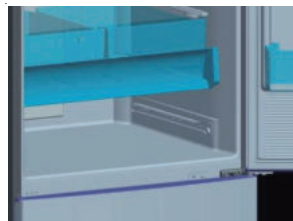
Nevkládejte potraviny, které chcete zamrazit, nebo led do této části.



Obrázek -1-



Obrázek -2-



Obrázek -3-

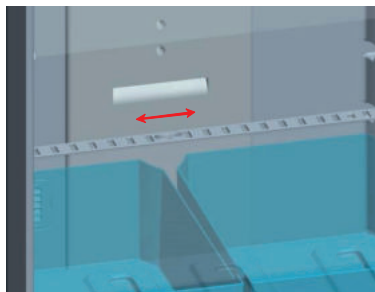
Vyjmutí výsuvného systému

- Zdvihněte dvířka a zcela je otevřete. (Obrázek-1)
- Vytáhněte výsuvný systém směrem k sobě. (Obrázek-2)
- Vyjměte systém uvolněním kol na kolejnicích od zarážky. (Obrázek-3)

Nastavení toku vzduchu

Otočte ventilem na zadní straně přihrádky na čerstvé potraviny do pozice „otevřeno“, pokud je přihrádka plně naplněna. Takto tok vzduchu začne proudit do přihrádky a potraviny zde uložené zůstanou čerstvé po delší dobu.

Sledujte rovněž vlhkost, která se může tvořit v přihrádce, a podle potřeby upravte tok vzduchu.



ČÁST 5: UMÍSTĚNÍ POTRAVIN

Chladnička

- Potraviny vkládejte do chladničky v uzavřených nádobách nebo zakryté potravinovou fólií.
- Horké pokrmy a nápoje nechte před vložením do chladničky vychladnout na pokojovou teplotu.
- Potraviny ani nádoby neopírejte o světlo nebo kryt chladicí jednotky uvnitř chladničky.
- Zelenina a ovoce: můžete vložit do zásuvky na ovoce a zeleninu přímo bez nutnosti zabalení.
- Další doporučení ohledně umístění potravin v chladničce naleznete v tabulce níže.

Potravina	Doba skladování	Kam je v chladničce umístit
Zelenina a ovoce	1 týden	V přihrádce na zeleninu (bez uložení do obalu)
Maso a ryby	2 až 3 dny	Zabalené do potravinové fólie nebo igelitového sáčku nebo vložené do nádoby (na skleněné polici)
Čerstvý sýr	3 až 4 dny	V policičce ve dvířkách
Máslo a margarín	1 týden	V policičce ve dvířkách
Lahve, mléko a jogurty	Až do vypršení data spotřeby vyznačeného výrobcem	V policičce ve dvířkách
Vejce	1 měsíc	V držáku na vajíčka
Vašené pokrmy		Všechny police



POZNÁMKA:

V chladničce neskladujte brambory, cibuli ani česnek.

Mraznička

- Do mrazničky ukládejte potraviny, které chcete uložit na delší dobu stejně jako led.
- Pokud chcete mrazničku s maximální mrazicí kapacitou: Potraviny, které chcete zamrazit, vložte do horního koše než do ostatních košů a zapněte funkci super mrazení. Funkce bude automaticky ukončena po 24 hodinách od zapnutí této funkce.
 - * Potraviny, které chcete zamrazit, vložte do horního koše, nepřekračujete maximální mrazicí kapacitu (pro model 466).
 - * Potraviny, které chcete zamrazit, vložte do dolního koše, nepřekračujete maximální mrazicí kapacitu (pro model 566).
 - * Pokud je zapnuta funkce super mrazení, nekládejte potraviny, které chcete zamrazit, do blízkosti již zamražených potravin.
- Po přemístění čerstvých potravin znovu zapněte funkci super mrazení. Po úplném zamrazení můžete nově zamražené potraviny vložit k již zamraženým potravinám (alespoň 24 hodin po 2. zapnutí funkce super mrazení).
- Neukládejte potraviny určené ke zmrazení vedle již zmražených potravin.
- Potraviny (maso, mleté maso, ryba apod.) rozdělte na jednotlivé porce podle aktuální potřeby.
- Nikdy nezamrazujte již rozmražené potraviny. Může vzniknout riziko otravy jídlem.
- Nevkládejte horké potraviny do mrazničky, nechte je vychladnout na pokojovou teplotu. Může dojít k částečnému rozmrazení již zmražených potravin a následnému zkažení potravin.

- Při koupi mražených potravin zkontrolujte, že byly zmrazeny za odpovídajících podmínek a že jejich obal není narušený.
- Dodržujte instrukce o skladování na obalu potraviny. Pokud zde nejsou uvedeny žádné instrukce, spotřebujte potraviny co nejdříve.
- Mražené potraviny přepravujte, aniž byste je jakkoliv porušili, a co nejdříve je opět umístíte do mrazničky. Pro rychlé zmrazení nepoužívejte police ve dvířkách.
- Pokud zaznamenáte vlhkost na balení zmrzlých potravin a nepříjemný zápach, nebyly potraviny skladovány ve vhodných podmínkách a mohou při konzumaci způsobit otravu jídlem. Takové potraviny nekupujte.
- Doba skladování mražených potravin se může lišit v závislosti na okolní teplotě, četnosti otevírání dvířek, nastavení termostatu, typu potravin a době od zakoupení v obchodě do vložení do mrazničky. Vždy dodržujte instrukce na balení potravin a nepřekračujte doporučenou dobu spotřeby.
- Pokud necháte dvířka mrazničky otevřená delší dobu, může v dolní části mrazničky dojít k procesu odmrazování. Cirkulace vzduchu bude zablokována. Abyste tomuto zabránili, nejprve odpojte chladničku od síťové zásuvky a vyčkejte, až se zcela odmrazí. Po úplném odmražení ledu, je třeba mrazničku vyčistit.
- Můžete vyjmout koše, kryty apod., abyste zvětšili objemový prostor chladničky.
- Objem uvedený na typovém štítku je hodnota objemu mrazničky bez košů, krytů apod.

Chladicí akumulátor

- * V případě přerušení dodávky elektrické energie, může aktivovaný chladicí akumulátor prodloužit dobu uchování potravin v mrazničce a oddálit tak proces odmrazování. Nejdelší doba skladování je zajištěna v případě, že chladicí akumulátor je umístěn přímo na potravinách v horní části mrazničky.
- * Může být umístěn v prostoru pro chladicí akumulátor, abyste šetřili prostorem v mrazničce.
- * Chladicí akumulátor můžete být rovněž použit k dočasnému chlazení potravin (např. v chladicí tašce).

Další doporučení ohledně umístění potravin v chladničce naleznete v tabulkách na následujících stranách.

Maso a ryby	Příprava	Doba skladování (v měsících)	Doba rozmrazování při pokojové teplotě (v hodinách)
Steak	Zabaleny ve folii	6-10	1-2
Jehněčí maso	Zabaleny ve folii	6-8	1-2
Telecí roštěnka	Zabalena ve folii	6-10	1-2
Telecí kostky	Malé kousky	6-10	1-2
Jehněčí kostky	Kousky	4-8	2-3
Mleté maso	V balíčcích bez použití koření	1-3	2-3
Drůbky (kousky)	Kousky	1-3	1-2
Boloňská klobása/ salám	Měla by být zabalena a to i v případě, že je v membráně		Do té doby, než rozmrzne
Kuře a krůta	Zabalena ve folii	7-8	10-12
Husa a kachna	Zabalena ve folii	4-8	10
Vysoká - králík - divoký kanec	Jako filety v 2,5kg porcích	9-12	10-12

Maso a ryby	Příprava	Doba skladování (v měsících)	Doba rozmrazování při pokojové teplotě (v hodinách)
Sladkovodní ryby (Losos, kapr, sumec)	Po odstranění vnitřností a šupin ryby opláchněte a osušte; podle potřeby odřežte ocas a hlavu.	2	Dokud úplně nerozmrznou
Dietní ryby; okoun, platýz		4-8	Dokud úplně nerozmrznou
Tučné ryby (tuňák, makrela, sardel)		2-4	Dokud úplně nerozmrznou
Ústřice	Očištěné v sáčku	4-6	Dokud úplně nerozmrznou
Kaviár	Ve vlastním obalu, v hliníkové nebo plastové nádobě	2-3	Dokud úplně nerozmrznou
Šneci	Ve slané vodě, v hliníkové nebo plastové nádobě	3	Dokud úplně nerozmrznou



Poznámka:

Rozmrazené maso by mělo být tepelně zpracováno jako čerstvé maso i po úplném rozmrazení. Pokud nebude maso tepelně zpracované, nikdy jej už zpět nezamrazujte.

Zelenina a ovoce	Příprava	Doba skladování (v měsících)	Doba rozmrazování při pokojové teplotě (v hodinách)
Květák	Rozevřete listy od sebe, srdce rozřežte na kousky a ponechte na chvíli ve vodě s trochou šťávy z citronu	10-12	Lze používat i zmrazené
Fazolové lusky a volné fazolky	Omyjte je a nakrájejte na malé kousky	10-13	Lze používat i zmrazené
Fazolové lusky	Vyloupejte a omyjte	12	Lze používat i zmrazené
Houby a chřest	Omyjte je a nakrájejte na malé kousky	6-9	Lze používat i zmrazené
Zelí	Očištěné	6-8	2
Lilek	Omyjte a nakrájejte na 2cm kousky	10-12	Jednotlivé kousky oddělte od sebe
Kukuřice	Očistěte a svažte za stonky nebo uložte jako sladkou kukuřici	12	Lze používat i zmrazené
Mrkev	Očistěte a nakrájejte na plátky	12	Lze používat i zmrazené
Paprika	Odřízněte stonky, rozkrojte na dvě části a vyjměte jaderník	8-10	Lze používat i zmrazené
Špenát	Vypraný	6-9	2
Jablka a hrušky	Oloupejte a nakrájejte na kusy	8-10	5 - v chladničce
Meruňky a broskve	Omyjte a zbavte zelených slupek	4-6	4 - v chladničce

Zelenina a ovoce	Příprava	Doba skladování (v měsících)	Doba rozmrazování při pokojové teplotě (v hodinách)
Jahody a ostružiny	Očištěné a omyté	8-12	2
Vařené ovoce	Do úložného zásobníku přidejte 10 % cukru	12	4
Švestky, višně, trpké plody	Omyjte je a odstraňte stopky	8-12	5-7

Mléčné výrobky a lístkové těsto		Příprava	Doba skladování (v měsících)	Podmínky skladování	
Mléko v krabicích (homogenizované)		V původním obalu	2 -3	Pouze homogenní produkty	
Sýr-vyjma bílého sýru		Nakrájený na plátky	6 -8	V původním obalu může být skladován krátkou dobu. Zabaleny v potravinové fólii může být skladován delší dobu.	
Máslo, margarín		V původním obalu	6		
Vejce *	Bílek		10 -12	30 g odpovídá jednomu vaječnému žloutku.	V uzavřené nádobě
	Míchaná vejce (bílek – žloutek)	Řádně promíchané, můžete přidat špetku soli nebo cukru, abyste zabránili zhoustnutí.	10	50 g odpovídá jednomu vaječnému žloutku.	
	Žloutek	Řádně promíchané, můžete přidat špetku soli nebo cukru, abyste zabránili zhoustnutí.	8 -10	20 g odpovídá jednomu vaječnému žloutku.	

* Měli byste je mrazit ve skořápce. Bílek a žloutek by měly být mrazeny odděleně nebo společně.

	Doba skladování (v měsících)	Doba rozmrazování při pokojové teplotě (v hodinách)	Doba rozmrazování v troubě (v minutách)
Chléb	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Sušenky	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Jemné pečivo	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Lístkové těsto	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Některé koření v jídle (anýz, bazalka, kopr, ocet, směs koření, zázvor, česnek, cibule, hořčice, tymián, majoránka, černý pepř, měkký salám apod.) mohou delší dobou skladování ztratit svou chuť a zhořknout. Proto jídlo určené do mrazničky kořeňte jen velmi málo nebo přidejte koření až pod jeho rozmrazení.

Doba skladování potravin závisí i na použitém oleji. Margarín, lůj, olivový olej a máslo jsou vhodné, burákový olej a sádlo nejsou vhodné.

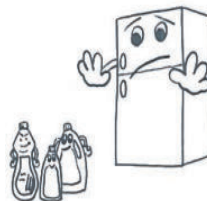
Potraviny v tekutém stavu byste měli zmrazit v plastových šálcích a ostatní potraviny ukládejte do plastových sáčků nebo potravinové fólie.

ČÁST 6: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Ujistěte se, že je přívodní kabel chladničky odpojen od síťové zásuvky před čištěním.

- Nemyjte chladničku tekoucí vodou.
- Vnitřek i vnější plášť chladničky můžete otřít měkkou utěrkou nebo houbičkou namočenou v teplé, mýdlové vodě. **Ujistěte se, že voda nevnikla do žádných otvorů v dolní přední části mrazničky, ovládacího panelu nebo osvětlení.**
- Jednotlivé části vyjměte a omyjte v mýdlové vodě. Nemyjte je v myčce na nádobí.
- K čištění chladničky nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, jako je ředidlo, benzín nebo kyselina.
- Kondenzátor (černá část v zadní části chladničky) čistěte pomocí vysavače nebo prachovkou alespoň jednou za rok. Tím zvýšíte účinnost chladničky a **umožní to i úsporu nákladů na energii.**



Čištění skleněného povrchu dvířek

K čištění skleněného povrchu dvířek používejte čisticí prostředky na bázi vody bez abrazivních látek.

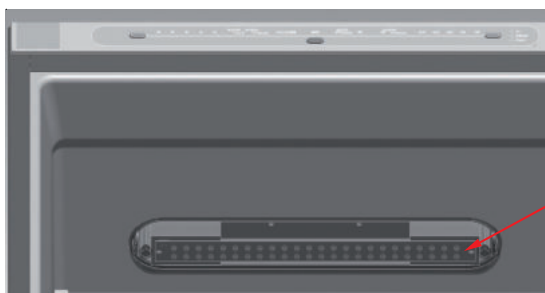
Odmrazování

- Chladnička se odmrazuje automaticky. Voda tvořená při odmrazování odtéká do nádoby výparníku skrz otvor pro odvod vody a zde se následně odpařuje.



Výměna osvětlení

Pro výměnu osvětlení se obraťte na autorizovaný servis.



LED osvětlení

ČÁST 7: NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

Kontrola varovných kódů



Vaše chladnička vydává varovné kódy, když teploty chladničky i mrazničky překročí nastavenou hodnotu nebo když se vyskytne problém. Varovné kódy se zobrazí na indikátor chladničky i mrazničky.

CHYBOVÉ KÓDY	VÝZNAM	DŮVOD	NÁPRAVA
SR	Upozornění na poruchu	Zobrazí se, když jedna nebo více částí chladničky vykazují problém nebo v případě problému s chladicím systémem.	Obrátte se co nejdříve na autorizovaný servis.
LV	Nízké napětí	Chladnička se přepne do pohotovostního režimu, pokud provozní napětí klesne pod 170 V.	Tato funkce předchází poškození kompresoru způsobeného nízkým napětím. Jakmile provozní napětí dosáhne požadované úrovně, chladnička se automaticky zapne.

Pokud vaše chladnička nefunguje:

- Nedošlo k výpadku elektrického proudu?
- Je spotřebič zapojen do síťové zásuvky?
- Neshořela pojistka zásuvky, do které je chladnička zapojená, nebo nevyhořel jistič?
- Není zásuvka porouchaná? Vyzkoušejte funkčnost spotřebiče zapojením do jiné síťové zásuvky, o které víte, že je funkční.

Chladnička je příliš hlučná.

Běžný hluk

Křupavý zvuk (praskání ledu)

- Můžete zaznamenat během automatického odmrazení.
- Když je spotřebič chlazen nebo ohříván (z důvodu rozpínavosti materiálu).

Krátké praskání

Tento je slyšet, když termostat zapne a vypne kompresor.

Hluk kompresoru (normální zvuk motoru)

Takový zvuk znamená, že kompresor pracuje správně. Kompresor může zvýšit svou hlučnost na krátkou dobu při svém sepnutí.

Bublající a šplouchavý zvuk

Tento zvuk je způsoben tokem chladiva v potrubním systému.

Zvuk tekoucí vody

Zvuk tekoucí vody zaznamenáte při odmrazování, kdy voda odtéká do nádrže výparníku. Tento zvuk se slyšet při odmrazování.

Zvuk dmýhání vzduchu

Normální zvuk ventilátoru. Tento zvuk můžete zaznamenat během běžného provozu chladničky se systémem No-Frost, kdy ve vnitřním prostoru proudí studený vzduch.

Hrany chladničky u spojů dveří jsou teplé.

Zvláště v létě (za teplého počasí) se povrchy, které se nacházejí na spojkách, se mohou zahřívat během provozu kompresoru, jedná se o normální jev.

Jestliže uvnitř chladničky stoupá vlhkost.

- Jsou všechny nádoby v chladničce uzavřeny? Byly nádoby otřeny do sucha před vložením do chladničky?
- Nejsou dvířka chladničky otevírána příliš často? Vlhkost z pokoje může prostoupit do chladničky, když jsou dvířka otevřená. Vlhkost se bude rychleji tvořit, pokud budete dvířka otevírat příliš často, zvláště pokud je vlhkost v místnosti vysoká.
- Kapky vody na zadní stěně se mohou tvořit po automatickém odmrazování a jedná se o normální jev. (u statických modelů)

Pokud dvířka nejsou otevírána nebo zavírána správně;

- Nebrání vložené potraviny v zavření dvířek?
- Jsou správně umístěné přihrádky ve dvířkách, police a zásuvky?
- Není těsnění dvířek rozbité nebo opotřebované?
- Je chladnička umístěna na rovném povrchu?

Pokud vaše chladnička dostatečně nechladí.

Viz předchozí část návodu (Varování ohledně nastavení teploty).

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY:



- Funkce ochrany kompresoru se aktivuje po náhlém výpadu elektrické energie nebo po odpojení spotřebiče od síťové zásuvky, protože plyn v chladicím systému ještě nebyl stabilizován. Vaše chladnička se zapne po 5 až 10 minutách, není se čeho obávat.

- Pokud nebudete používat chladničku po delší dobu (např. o letních prázdninách), odpojte zástrčku přírodního kabelu od síťové zásuvky; vyčistěte po odmrazení (viz ČÁST 4) a nechte dvířka otevřená, aby se v chladničce nemohl tvořit nepříjemný zápach.
- **Jestliže problém přetrvává, i když jste vyzkoušeli všechna výše uvedená řešení, obraťte se na autorizovaný servis.**
- **Vámi zakoupený spotřebič je určen pro použití v domácnosti a lze ho tedy používat pouze doma a pro stanovené účely. Není vhodný pro komerční nebo obecné použití. Pokud by zákazník spotřebič používal způsobem, který není v souladu se stanoveným účelem spotřebičem, zdůrazňujeme, že výrobce ani prodejce nejsou odpovědní za jakékoliv opravy a poruchy během záruční doby.**

Prohlášení o shodě

Vybavení spotřebiče je navrženo pro použití při okolní teplotě v rozmezí od 16 °C do 43 °C.

Spotřebič je vyroben v souladu s normami IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Doporučení pro úsporu energie

- Chladničku umístěte v chladné, dobře odvětrané místnosti, ne na přímém slunci a ne v blízkosti tepelných zdrojů (topná tělesa, sporáky, atd.). V opačném případě použijte izolační desky.
- Teplé pokrmy a nápoje nechejte před vložením dovnitř vychladnout.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte jejich uložením do chladicí části. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže při rozmrazování ochladit chladicí část zařízení. Tím snížíte náklady na energii.
- Nápoje nebo tekutiny musí být při uložení do chladničky uzavřeny. V opačném případě vzroste uvnitř chladničky vlhkost. A z toho důvodu je doba ochlazení delší. Uzavření nápojů a tekutin také pomůže uchovat jejich vůni a chuť.
- Při ukládání nápojů a potravin otevírejte dvířka na co nejkratší možnou dobu.
- Kryty všech tepelně oddělených částí chladničky držte uzavřeny.
- Těsnění dveří musí být čisté a přiléhající. Pokud je opotřebované, vyměňte jej.

ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST

Obchodní značka Philco: **PHILCO** 

Značka	Philco
Prodejní označení	PC 455 Adora
Typ spotřebiče 3)	7
Třída energet. účinnosti (A... nízká spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)	A++
Spotřeba energie za 365 dní 1) kWh	309
Užitný objem celkem: l	455
z toho: objem chladicí části l	351
z toho: objem mrazicí části l	104
Hvězdičkové označení mrazicího prostoru	****
Mrazicí kapacita kg/24 h	14
Klimatická třída 2)	T/N
Napětí	220-240 V ~ 50 Hz
Hlučnost 4) dB (re 1 pW)	44
Rozměry mm (vxšxh)	1868/700/735
Váha kg	104

- 1) Spotřeba energie v kWh /rok založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.
- 2) SN: okolní teploty od +10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od +18 °C do +38 °C
N: okolní teploty od +16 °C do +32 °C
- 3) 1 = Chladnička bez prostorů o nízké teplotě
7 = Chladnička/mraznička, s prostory o nízké teplotě *(***)
8 = Skříňová mraznička
- 4) Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

DVOJDVEROVÁ CHLADNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PC 455 Adora

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby váš spotrebič slúžil čo najlepšie, prečítajte si všetky pokyny v tomto návode.

OBSAH

ČASŤ 1: PRED UVEDENÍM CHLADNIČKY DO PREVÁDZKY	2
• Všeobecné bezpečnostné informácie	2
• Bezpečnostné upozornenia	4
• Inštalácia a obsluha vašej chladničky	6
• Pred uvedením chladničky do prevádzky	6
• Všeobecné informácie o systéme NO FROST	7
ČASŤ 2: POPIS PRÍSTROJA	8
• Popis prístroja	8
• Displej a ovládací panel	9
ČASŤ 3: PREPRAVA	10
ČASŤ 4: POUŽITIE	11
• Obsluha vašej chladničky	11
• Nastavenie teploty chladienia	11
• Režim supermrazenia	11
• Svetelný senzor	12
• Nastavenie teploty mrazenia	12
• Varovanie týkajúce sa nastavenia teploty	13
• Príslušenstvo	13
• Výrobník ľadu	13
• Koše mrazničky	14
• Pachový filter	14
• Výsuvný skladovací systém	14
• Nastavenie toku vzduchu	15
ČASŤ 5: UMIESTNENIE POTRAVIN	16
• Chladnička	16
• Mraznička	16
ČASŤ 6: ČISTENIE A ÚDRŽBA	20
• Čistenie skleneného povrchu dverok	21
• Odmrazovanie	21
• Výmena osvetlenia	21
ČASŤ 7: SKÔR AKO ZAVOLÁTE DO SERVISU	22
• Odporúčania na úsporu energie	23
ČASŤ 8: KARTA INFORMAČNÝCH ÚDAJOV	24

ČASŤ 1: PRED UVEDENÍM CHLADNIČKY DO PREVÁDZKY

Všeobecné bezpečnostné informácie

VAROVANIE: Neblokujte ventilačné otvory v kryte zariadenia alebo v prípade vstavaného spotrebiča v kuchynskej linke.

VAROVANIE: Nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia na urýchlenie procesu odmrazenia, ak výrobca nestanoví inak.

VAROVANIE: Vnútri vnútorných priestorov chladničky nepoužívajte žiadne elektrické zariadenia, ak výrobca nestanoví inak.

VAROVANIE: Nepoškodzujte chladiaci obvod.

VAROVANIE: Aby ste zabránili riziku poškodenia alebo úrazu z dôvodu nestability spotrebiča, inštalujte spotrebič výhradne podľa tu uvedených inštrukcií.

- Ak je vo vašej chladničke použitá ako chladivo látka R600a – táto informácia je uvedená na typovom štítku – mali by ste byť počas prepravy a montáže opatrní, aby nedošlo k poškodeniu jednotlivých súčastí chladničky. Napriek tomu, že je chladivo R600a šetrné k životnému prostrediu, ide o prírodný plyn. Je však výbušný a v prípade poškodenia niektorých súčastí chladničky môže dôjsť k jeho úniku. V takom prípade chladničku presuňte mimo priestorov s výskytom otvoreného plameňa alebo tepelných zdrojov a miestností, kde bola chladnička umiestnená, na niekoľko minút dobre vyvetrajte.
- Počas prepravy a pri usadzovaní chladničky dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu okruhu s chladiacim plynom.
- Vnútri spotrebiča ani v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívajte výbušné látky, ako sú spreje s horľavým obsahom.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo podobných priestoroch, ako napríklad:
 - zamestnanecké kancelárie v obchodoch, kanceláriách alebo iných podobných priestoroch;
 - rodinné penzióny, malé hotely, motely alebo iné podobné ubytovacie zariadenia;
 - ubytovacia zariadenia typu bed&breakfast;
 - catering a podobné nepredajné použitie.
- Ak je sieťový napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva.
- Napájací kábel vašej chladničky je zakončený špeciálnou zástrčkou s uzemnením. Táto zástrčka by sa mala prevádzkovať so špeciálne uzemnenou zásuvkou so zaťažiteľnosťou 16 A. Ak doma takúto zásuvku nemáte, nechajte si ju nainštalovať odborným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú nebezpečenstvám pri nesprávnom používaní. Deti sa nesmú s týmto spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu dospeléj osoby.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo obdobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k úrazu.

Poznámky:

- Pred inštaláciou a používaním vašej chladničky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím chladničky.

- Dodržujte všetky pokyny uvedené na vašej chladničke a v návode na obsluhu. Tento návod uložte na bezpečnom mieste, aby bolo možné odstrániť problémy, ktoré sa v budúcnosti môžu vyskytnúť.
- Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a môže sa používať iba v domácom prostredí a iba na určený účel. Nie je vhodný na komerčné alebo verejné použitie. Takýto spôsob použitia bude mať za následok ukončenie platnosti záruky a naša spoločnosť nebude zodpovedná za prípadné straty.
- Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a to iba na chladenie/uloženie potravín. Výrobok nie je vhodný na komerčné alebo verejné použitie alebo na uskladnenie iných látok, než sú potraviny. V opačnom prípade naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za prípadné straty.

Pokyny pre uzemnenie

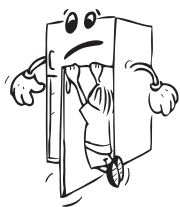
- Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade zlyhania alebo poruchy zníži uzemnenie riziko úrazu elektrickým prúdom zaistením menšieho odporu elektrického prúdu. Tento spotrebič je vybavený napájacím káblom s uzemňovacím vodičom a zástrčkou.
- Zástrčku musíte zapojiť do zodpovedajúcej zásuvky inštalovanej a uzemnenej v súlade s miestnymi zákonmi a vyhláškami.

Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte rozbočovač ani predlžovací kábel.
- Nezapájajte do poškodených, prasknutých alebo starých zásuviek.
- Za napájací kábel neťahajte, neohýbajte ho ani inak nepoškodzujte



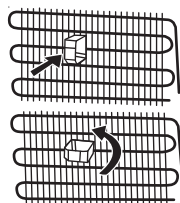
- Tento spotrebič smú používať dospelé osoby, dbajte na to, aby sa deti so spotrebičom nehrali, aby sa nevešali na dvierka a pod.
- So zástrčkou nemanipulujte mokrými rukami, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom!
- Do mrazničky neukladajte sklenené fľaše alebo nápoje v plechu. Fľaše aj plechovky môžu explodovať.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti nevkladajte do chladničky žiadne výbušné alebo horľavé látky. Nápoje obsahujúce vyšší podiel alkoholu ukladajte do chladničky vo zvislej polohe a dobre uzatvorené.
- Pri vybratí ľadu z výrobníka v mrazničke si nasadzte ochranné rukavice, aby ste zabránili vzniku omrzlín alebo poranení.
- Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami! Zmrzlinu ani ľadové kocky nepožívajte ihneď po ich vytiahnutí z mrazničky!
- Nezamrazujte znovu už rozmrazené potraviny. Požitím takýchto potravín by ste si mohli privodiť vážne zdravotné ťažkosti, ako je napr. otrava jedlom.
- Vonkajší plášť ani vršok chladničky nezakrývajte obrusmi. Ovplyvňovalo by to chod spotrebiča.
- V prípade presunu chladničky musíte príslušenstvo vnútri chladničky zaistiť, aby sa počas prepravy nepoškodilo.



Inštalácia a obsluha vašej chladničky

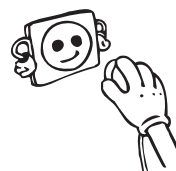
Pred použitím vašej chladničky je potrebné dodržať nasledujúce upozornenia:

- Prevádzkové napätie vašej chladničky je 220 – 240 V, 50 Hz.
- Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody spôsobené inštaláciou, kde nie je použité uzemnenie.
- Chladničku postavte na vhodné miesto, kde nebude vystavená priamemu slnku.
- Mala by stať najmenej 50 cm od tepelných zdrojov, ako sú sporáky, rúry, výhrevné radiátory a kachle, a najmenej 5 cm od elektrických rúr.
- Vaša chladnička by sa nemala používať vonku na voľnom priestranstve a nemala by byť vystavená dažďu.
- Ak je vaša chladnička postavená vedľa mrazničky, je nevyhnutné ponechať medzi nimi 2 cm medzeru, aby sa predišlo kondenzácii na vonkajších povrchoch.
- Na vašu chladničku nekladte žiadne ťažké predmety a umiestnite ju na takom mieste, aby bol na hornej strane priestor najmenej 15 cm.
- Ak sa chystáte chladničku umiestniť vedľa kuchynských skriň, musí sa medzi nimi a chladničkou ponechať medzera najmenej 2 cm.
- Aby sa chladič (čierny rebrovaný prvok na zadnej strane) nedotýkal steny, upevnite naň plastové dištančné pravítko otočené o 90°.
- Chladničku je potrebné umiestniť aspoň 75 mm od zadnej steny.
- Na zaistenie hladkého chodu chladničky bez otrasov musia byť predné nastaviteľné nôžky nastavené na vhodnú výšku a vzájomne vyvážené. Výšku je možné upraviť otáčaním nastaviteľných nôžok v smere chodu hodinových ručičiek (alebo proti smeru chodu hodinových ručičiek). Toto nastavenie by sa malo vykonať ešte pred uložením potravín do chladničky.
- Pred použitím chladničky utrite všetky jej súčasti handričkou navlhčenou v teplej vode, do ktorej pridáte jednu čajovú lyžičku jedlej sódy. Potom všetko opláchnite čistou vodou a osušte. Po dokončení čistenia súčasti vložte naspäť.
- Keďže tekutina vnútri chladiaceho akumulátora v chladiacich dverkách je chemického pôvodu, je potrebné, aby akumulátor nebol poškodený a tekutina tak neunikla z uzatvoreného obvodu von.



Pred uvedením chladničky do prevádzky

- Počas prvého spustenia, alebo ak chcete zaistiť účinný chod zariadenia po premiestnení, ponechajte chladničku stať 3 hodiny v režime nečinnosti (vo vertikálnej pozícii), až potom ju pripojte k elektrickej zásuvke. V opačnom prípade by ste mohli poškodiť kompresor.
- Ak chladničku spustíte prvýkrát, môže byť cítiť zápach. Hneď ako vaša chladnička začne chladieť, zápach zmizne.



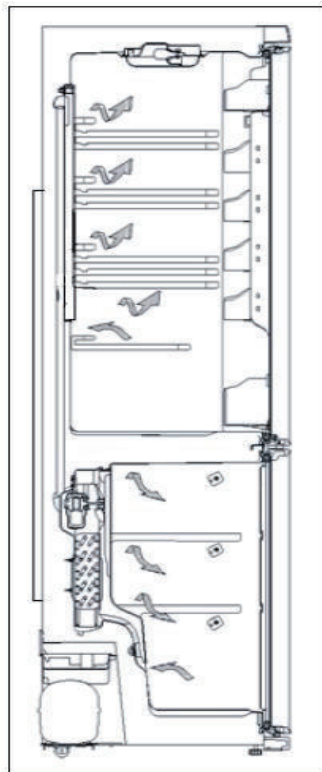
Všeobecné informácie o systéme NO FROST

Chladničky vybavené technológiou No-frost sa líšia od ostatných chladničiek princípom svojej prevádzky.

Pri bežných chladničkách spôsobuje vlhkosť prenikajúca do chladničky pri otvorení dvierok a vlhkosť nachádzajúca sa v potravinách namŕzanie vnútri mrazničky. Aby ste námrazu a ľad vnútri mrazničky rozmrazili, musíte chladničku pravidelne vypínať, následne premiestňovať mrazené potraviny do chladiaceho boxu a odstraňovať ľad, ktorý sa vnútri nahromadil.

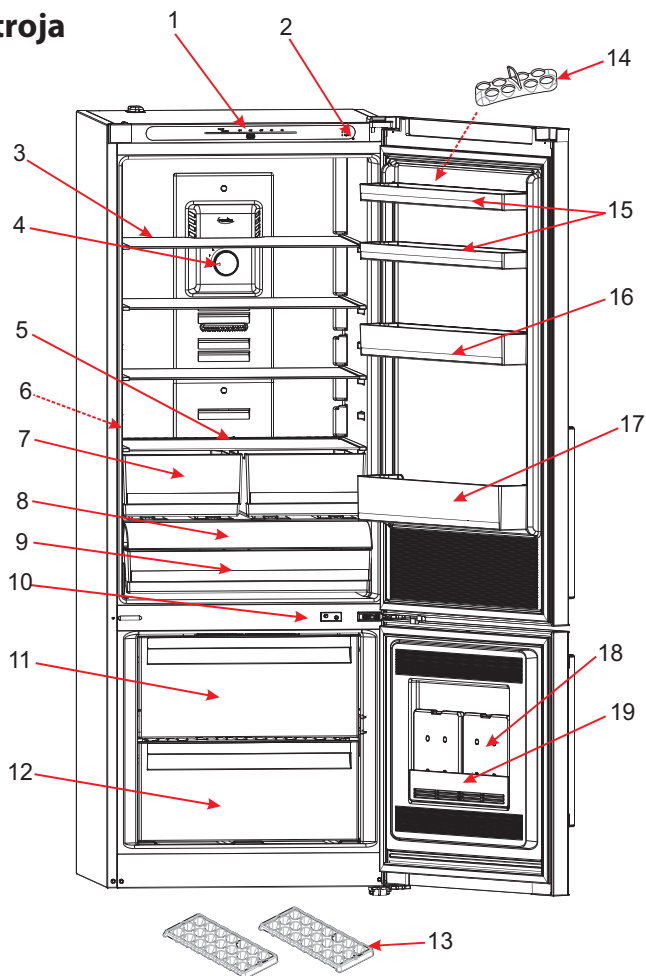
Vďaka technológii No-Frost je situácia úplne iná. Do chladničky aj mrazničky sa vháňa zároveň a rovnomerne pomocou vetráka suchý a studený vzduch. Studený vzduch sa rovnomerne rozptýli medzi police a tým chladí všetky uložené potraviny rovnako intenzívne, a zároveň predchádza vzniku vlhkosti a namŕzaniu.

Preto vám vaša chladnička, okrem svojej veľkej kapacity a štýlového vzhľadu, ponúka aj jednoduché použitie.



ČASŤ 2: POPIS PRÍSTROJA

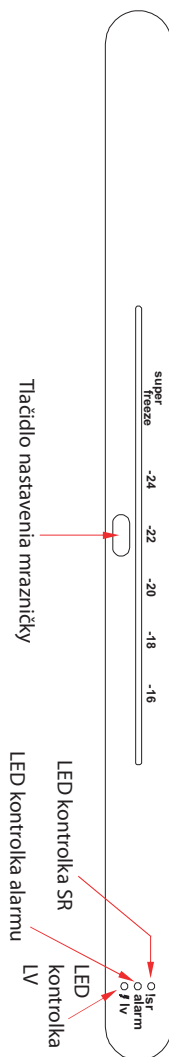
Popis prístroja



Tento náčrt je určený na informačné účely o jednotlivých častiach a príslušenstvách výrobku. Podľa modelu sa môžu jednotlivé časti líšiť.

- | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1) Ovládací panel | 8) Kryt zásuvky s valčekomým posuvom | 14) Držiak na vajcia |
| 2) Svetelný senzor | 9) Zásuvka s valčekomým posuvom | 15) Horná polica |
| 3) Sklenená polica chladničky | 10) Spínač osvetlenia | 16) Stredná polica |
| 4) Ovládač termostatu | 11) Horný kôš mrazničky | 17) Spodná polica |
| 5) Kryt zásuvky na ovocie a zeleninu | 12) Spodný kôš mrazničky | 18) Chladiaca batéria |
| 6) Pachový filter | 13) Výrobník ľadu | 19) Kryt chladiacej batérie |
| 7) Zásuvka na ovocie a zeleninu | | |

Displej a ovládací panel



Tlačidlo nastavenia mrazničky

Toto tlačidlo umožňuje nastaviť teplotu v mrazničke. Stlačte toto tlačidlo na nastavenie teploty v mrazničke. Takisto použite toto tlačidlo na aktiváciu funkcie SF.

Svetelná kontrolka SR

V prípade problému sa svetelné kontrolky alarmu a SR rozsvietia červeno a zaznie zvukové upozornenie.

Svetelná kontrolka Alarmu

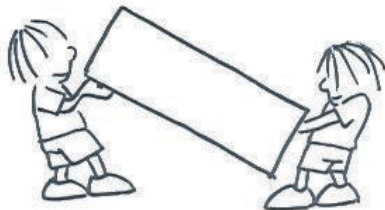
V prípade ponechania otvorených dvierok dlhšie než 2 minúty, svetelná kontrolka alarmu sa rozsvieti červeno a zaznie zvukové upozornenie.

Svetelná kontrolka Lv

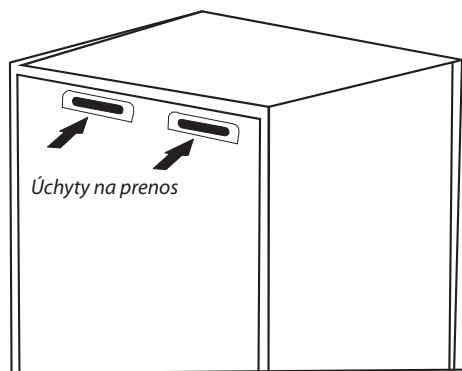
Ak je prevádzkové napätie príliš nízke, svetelná kontrolka sa rozsvieti. Červeno sfarbená svetelná kontrolka zhasne, hneď ako prevádzkové napätie opäť vzrastie.

ČASŤ 3: PREPRAVA

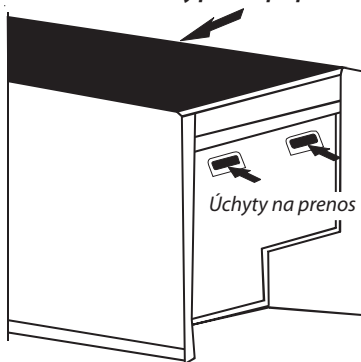
- Odporúčame uchovať originálne balenie a výplne pre prevoz (voliteľný).
- Vašu chladničku by ste mali upevniť v odolnom obale, popruhmi alebo silnými povrazmi a pri prípadnej ďalšej preprave sa riadiť pokynmi na obalovom materiáli.
- Počas premiestňovania alebo prepravy chladničky odstráňte nezaistené časti (police, príslušenstvo, zásuvku na ovocie a zeleninu a pod.) alebo ich vnútri chladničky s ohľadom na možné rázy pri opätovnej preprave pripevnite pomocou lepiacej pásky.



Chladničku vždy premiestnite vo vertikálnej polohe.



Dbajte na zvýšenú opatrnosť na sklenený povrch pri prevoze



ČASŤ 4: POUŽITIE

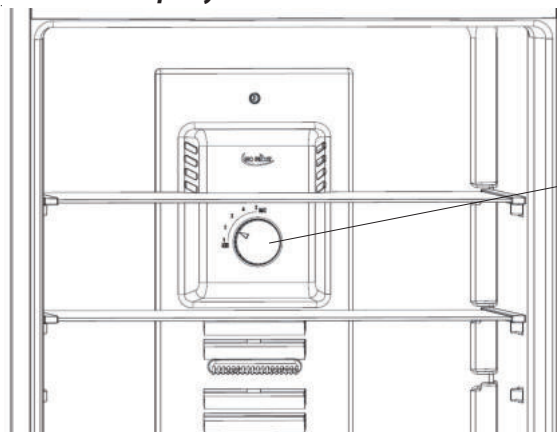
Obsluha vašej chladničky



Poznámka:

Váš spotrebič skontroluje svoj vlastný stav asi po 25 sekundách od prvého zapnutia. Preto urobte potrebné nastavenia až po 25 sekundách po zapnutí.

Nastavenie teploty chladenia



Ovládač termostatu chladničky

To umožňuje automaticky nastaviť teplotu chladničky. Môžete ho nastaviť v rozmedzí 1 až 5. Úroveň chladenia sa zvýši, keď termostat otočíte z 1 do 5.

Vysvetlenie hodnôt termostatu;

- 5:** Nastavenie s najnižšou teplotou chladenia.
- 3 – 4:** Na bežné používanie chladničky s ohľadom na najlepší výkon.
- 1 – 2:** Nastavenie s najvyššou teplotou chladenia.

Na úsporu nákladov na energiu nastavte nižšiu úroveň chladenia.

Režim supermrazenia

Slúži:

- Na zamrazenie väčšieho množstva potravín.
- Na zmrazenie hotových pokrmov.
- Na rýchle zmrazenie potravín.
- Na dlhodobé skladovanie sezónnych potravín.

- Stlačte opakovane tlačidlo nastavenia teploty mrazničky, kým sa svetelná kontrolka supermrazenia nerozsvieti.
- Ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 3 sekúnd, nastavenie sa vykoná, hneď ako sa supermrazenie objaví. LED kontrolka zabliká 5-krát a zaznie zvukové upozornenie.

- Symbol supermrazenia sa počas tohto režimu zobrazí.
- Maximálne množstvo čerstvých potravín (v kg), ktoré sa môže zamraziť počas 24 hodín, sa nachádza na typovom štítku.
- Na optimálnu prevádzku spotrebiča v rámci maximálnej kapacity mrazenia, nastavte režim supermrazenia aspoň 3 hodiny pred vložením čerstvých potravín do mrazničky.
- Proces mrazenia bude dokončený po 24 hodinách od vloženia potravín do mrazničky.

V tomto režime:

- Ak stlačíte tlačidlo nastavenia teploty v mrazničke, svetelná kontrolka supermrazenia sa rozblíkajú; ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 3 sekúnd, režim sa zruší a obnoví sa pôvodné nastavenie.



Poznámka:

Režim supermrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách, alebo ak teplota vnútri mrazničky klesne pod -32 °C.

Svetelný senzor

Ak potrebujete, aby vnútorné osvetlenie vašej chladničky pracovalo podľa okolitého svetla, zvolte tento režim. Stlačte tlačidlo nastavenia teploty mrazničky asi na 3 sekundy na zapnutie tohto režimu. Na zrušenie tohto režimu opakujte vyššie uvedený proces.

Hneď ako je tento režim aktivovaný, bude vnútorné osvetlenie vypnuté, ak je okolité svetlo dostačujúce.

Nastavenie teploty mrazenia

- Počiatočné nastavenie teploty je -18 °C.
- Raz stlačte tlačidlo mrazenia.
- Hneď ako stlačíte tlačidlo prvýkrát, posledná nastavená hodnota sa na displeji rozblíkajú.
- Každým stlačením tlačidla sa hodnota teploty zníži. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, supermrazenie)
- Ak stlačíte tlačidlo nastavenia teploty mrazničky, kým sa nezobrazí symbol supermrazenia na displeji, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 3 sekúnd, symbol supermrazenia sa rozblíkajú.
- Ak opäť stlačíte toto tlačidlo, nastavená hodnota teploty začne znovu od -16 °C.

Varovanie týkajúce sa nastavenia teploty



- Vami vykonané nastavenia sa nezmažú, ani keď dôjde k výpadku elektrickej energie.
- Z dôvodu výkonnosti vašej chladničky ju neodporúčame používať v prostredí s teplotami nižšími než 10 °C.

- Nastavenie teploty by malo zodpovedať frekvencii otvárania dvierok a množstvu potravín uložených vnútri chladničky a okolitej teplote miestnosti, kde je chladnička umiestnená.
- Po pripojení k zdroju energie nechajte chladničku trvale zapnutú aspoň 24 hodín, podľa teploty okolia, aby sa celkom vychladila na vami nastavenú teplotu na termostate. V tomto čase neotvárajte dvierka vašej chladničky príliš často a neukladajte do nej príliš mnoho potravín.
- Chladnička je vybavená funkciou 5-minútového oneskorenia, ktorá chráni kompresor pred poškodením, pre prípad jej odpojenia od zdroja energie alebo výpadku elektrického prúdu. Chladnička začne po 5 minútach opäť normálne fungovať.
- Vaša chladnička je určená na použitie pri teplotnom rozmedzí uvedenom v štandardoch, podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. S ohľadom na účinnosť chladenia neodporúčame prevádzkovať vašu chladničku mimo uvedených teplotných rozsahov.

Klimatická trieda	Okolitá teplota (°C)
T	16 až 43
ST	16 až 38
N	16 až 32
SN	10 až 32

Poznámka:



- Ak je okolitá teplota pod 25 °C, nastavte termostat chladničky na 1 až 3.
- Ak je okolitá teplota nad 25 °C, nastavte termostat chladničky na vyššiu hodnotu, kým nedosiahne dostatočné chladenie.
- Optimálne nastavenie mrazničky je -18 °C do -20 °C.
- Ak používate chladničku na mieste, kde je okolitá teplota príliš vysoká v letných mesiacoch, nastavte teplotu mrazničky na -24 °C.

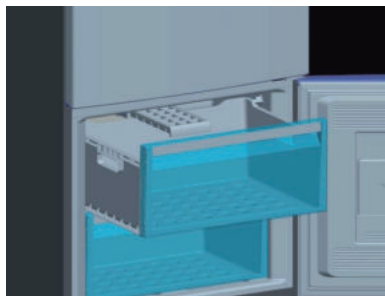
Príslušenstvo

Výrobník ľadu

- Na vybratie výrobníka ľadu najskôr celkom vytiahnite horný kôš. Potom podržte prednú stranu výrobníka a vytiahnite ho.
- Naplňte výrobník z ¾ vodou a zasuňte.
- Ľad môžete vybrať asi po 2 hodinách.
- Môžete výrobník ľadu vybrať a ľad použiť.

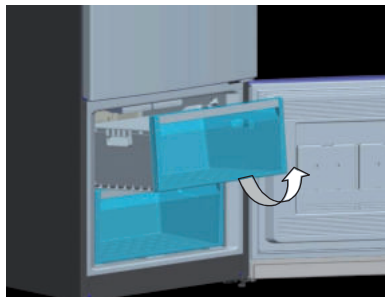
Poznámka:

Hneď ako je výrobník ľadu naplnený vodou, uistite sa, či ho vkladáte v horizontálnej polohe bez rozliatia vody. Inak sa voda zo zásobníka vyleje do koša.



Koše mrazničky

- Toto príslušenstvo umožňuje skladovať potraviny prehľadne a rýchlo ich tak vyberať.
- **Vybratie koša mrazničky:** vytiahnite kôš smerom k sebe, zdvihnite prednú stranu smerom hore držiak rukoväť koša a celkom ho vyberte.
- Na vloženie koša späť postupujte podľa vyššie uvedeného postupu, ale v opačnom poradí.



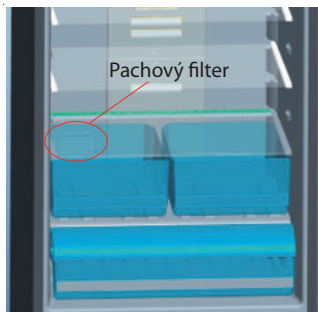
Poznámka:



Pri zatváraní dvierok mrazničky sa uistite, či sú koše úplne zatvorené.
Pri vyberaní koša ho vždy držte za rukoväť po stranách koša.

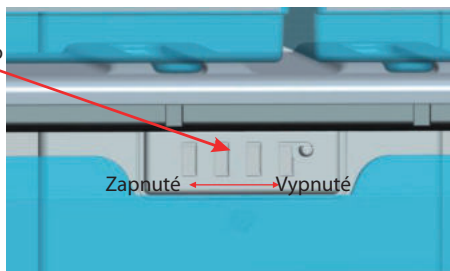
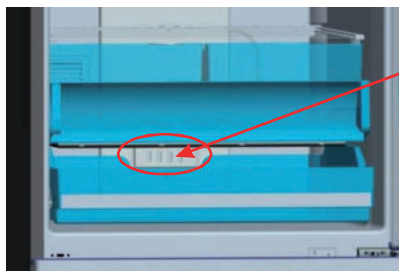
Pachový filter

Nepríjemné pachy, ktoré môžu vzniknúť v chladničke, sa odstránia pomocou pachového filtra.



Výsuvný skladovací systém

Výsuvný skladovací systém ponúka 2 oddelené funkcie:

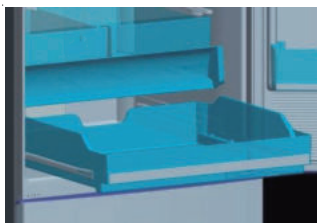


- 1- **Použitie ako 0 zóny:** Aby ste mohli túto funkciu použiť, otvorte posuvnú klapku, ako je zobrazené na obrázku.
- 2- **Použitie ako priehradky na čerstvé potraviny:** Aby ste mohli túto funkciu použiť, zavrite posuvnú klapku.
 - Ak používate systém ako 0 zónu, budú sa tu uložené potraviny skladovať pri teplote 0 °C. Môžete tu ponechať mrazené potraviny, ktoré ste vybrali z mrazničky na rozmrazenie, alebo tu môžete uchovávať mäso alebo ryby (v potravinovej fólii alebo pôvodnom balení) atď., a to 1 – 2 dni bez nutnosti ich zamrazenia. (Voda sa mení na ľad pri teplote 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor sa môžu zamraziť pri nižších teplotách.)
 - Vytiahnite systém smerom k sebe. Dvierka sa automaticky otvoria.

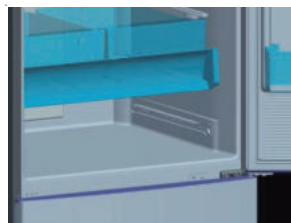
Nevkladajte potraviny, ktoré chcete zamraziť, alebo ľad do tejto časti.



Obrázok -1-



Obrázok -2-



Obrázok -3-

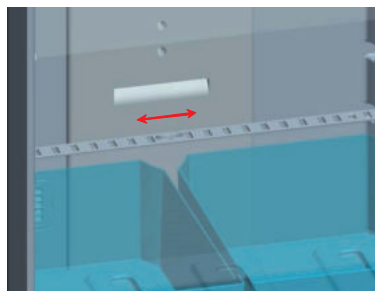
Vybratie výsuvného systému

- Zdvihnute dvierka a celkom ich otvorte. (Obrázok – 1)
- Vytiahnite výsuvný systém smerom k sebe. (Obrázok – 2)
- Vyberte systém uvoľnením kolies na koľajniciach od záračky. (Obrázok – 3)

Nastavenie toku vzduchu

Otočte ventilom na zadnej strane priehradky na čerstvé potraviny do pozície „otvorené“, ak je priehradka plne naplnená. Takto tok vzduchu začne prúdiť do priehradky a potraviny tu uložené zostanú čerstvé dlhší čas.

Sledujte takisto vlhkosť, ktorá sa môže tvoriť v priehradke, a podľa potreby upravte tok vzduchu.



ČASŤ 5: UMIESTNENIE POTRAVÍN

Chladnička

- Potraviny vkladajte do chladničky v uzatvorených nádobách alebo zakryté potravinovou fóliou.
- Horúce pokrmy a nápoje nechajte pred vložením do chladničky vychladnúť na izbovú teplotu.
- Potraviny ani nádoby neopierajte o svetlo alebo kryt chladiacej jednotky vnútri chladničky.
- Zelenina a ovocie: môžete vložiť do zásuvky na ovocie a zeleninu priamo bez nutnosti zabalenia.
- Ďalšie odporúčania týkajúce sa umiestnenia potravín v chladničke nájdete v tabuľke nižšie.

Potravina	Lehota skladovania	Kam ich v chladničke umiestniť
Zelenina a ovocie	1 týždeň	V priehradke na zeleninu (bez uloženia do obalu)
Mäso a ryby	2 až 3 dni	Zabalené do potravinovej fólie alebo igelitového vrecúška alebo vložené do nádoby (na sklenenej polici)
Čerstvý syr	3 až 4 dni	V poličke vo dvierkach
Maslo a margarín	1 týždeň	V poličke vo dvierkach
Fľaše, mlieko a jogurty	Až do vypršania dátumu spotreby vyznačeného výrobcom	V poličke vo dvierkach
Vajcia	1 mesiac	V držiaku na vajčka
Varené pokrmy		Všetky police



POZNÁMKA:

V chladničke neskladujte zemiaky, cibuľu ani cesnak.

Mraznička

- Do mrazničky ukladajte potraviny, ktoré chcete uložiť na dlhší čas rovnako ako ľad.
- Ak chcete mrazničku s maximálnou mraziacou kapacitou: Potraviny, ktoré chcete zamraziť, vložte do horného koša než do ostatných košov a zapnite funkciu supermrazenia. Funkcia sa automaticky ukončí po 24 hodinách od zapnutia tejto funkcie.
 - * Potraviny, ktoré chcete zamraziť, vložte do horného koša, neprekračujte maximálnu mraziacu kapacitu (pre model 466).
 - * Potraviny, ktoré chcete zamraziť, vložte do dolného koša, neprekračujete maximálnu mraziacu kapacitu (pre model 566).
 - * Ak je zapnutá funkcia supermrazenia, nevkladajte potraviny, ktoré chcete zamraziť, do blízkosti už zamrazených potravín.
- Po premiestnení čerstvých potravín znova zapnite funkciu supermrazenia. Po úplnom zamrazení môžete novo zamrazené potraviny vložiť k už zamrazeným potravinám (aspoň 24 hodín po 2. zapnutí funkcie supermrazenia).
- Neukladajte potraviny určené na zmrazenie k iným, už zmrazeným potravinám.
- Potraviny (mäso, mleté mäso, ryba a pod.) rozdeľte na jednotlivé porcie podľa aktuálnej potreby.
- Nikdy nezamrazujte už rozmrazené potraviny. Môže vzniknúť riziko otravy jedlom.

- Nevkladajte horúce potraviny do mrazničky, nechajte ich vychladnúť na izbovú teplotu. Môže dôjsť k čiastočnému rozmrazeniu už zmrazených potravín a následnému skazeniu potravín.
- Pri kúpe mrazených potravín skontrolujte, či boli zmrazené za zodpovedajúcich podmienok a či ich obal nie je narušený.
- Dodržujte inštrukcie o skladovaní na obale potraviny. Ak tu nie sú uvedené žiadne inštrukcie, spotrebujte potraviny čo najskôr.
- Mrazené potraviny prepravujte bez toho, aby ste ich akokoľvek porušili, a čo najskôr ich opäť umiestnite do mrazničky. Na rýchle zmrazenie nepoužívajte police vo dvierkach.
- Ak zaznamenáte vlhkosť na balení zmrazených potravín a nepríjemný zápach, neboli potraviny skladované vo vhodných podmienkach a môžu pri konzumácii spôsobiť otravu jedlom. Takéto potraviny nekupujte.
- Čas skladovania mrazených potravín sa môže líšiť v závislosti od okolitej teploty, častosti otvárania dvierok, nastavenia termostatu, typu potravín a času od kúpy v obchode po vloženie do mrazničky. Vždy dodržujte inštrukcie na balení potravín a neprekračujte odporúčanú lehotu spotreby.
- Ak necháte dvierka mrazničky otvorené dlhší čas, môže v dolnej časti mrazničky dôjsť k procesu odmrazovania. Cirkulácia vzduchu bude zablokovaná. Aby ste tomuto zabránili, najprv odpojte chladničku od sieťovej zásuvky a vyčkajte, až sa celkom odmrazí. Po úplnom odmrazení ľadu je potrebné mrazničku vyčistiť.
- Môžete vybrať koše, kryty a pod., aby ste zväčšili objemový priestor chladničky.
- Objem uvedený na typovom štítku je hodnota objemu mrazničky bez košov, krytov a pod.

Chladiaci akumulátor

- * V prípade prerušenia dodávky elektrickej energie, môže aktivovaný chladiaci akumulátor predĺžiť čas uchovania potravín v mrazničke a oddialiť tak proces odmrazovania. Najdlhší čas skladovania je zaistený v prípade, že chladiaci akumulátor je umiestnený priamo na potravinách v hornej časti mrazničky.
- * Môže byť umiestnený v priestore na chladiaci akumulátor, aby ste šetrili priestor v mrazničke.
- * Chladiaci akumulátor môžete takisto použiť na dočasné chladenie potravín (napr. v chladiacej taške).

Ďalšie odporúčania týkajúce sa umiestnenia potravín v chladničke nájdete v tabuľkách na nasledujúcich stranách.

Mäso a ryby	Príprava	Čas skladovania (v mesiacoch)	Čas rozmrazovania pri izbovej teplote (v hodinách)
Steak	Zabalený vo fólii	6 – 10	1 – 2
Jahňacie mäso	Zabalené vo fólii	6 – 8	1 – 2
Teľacia roštenka	Zabalená vo fólii	6 – 10	1 – 2
Teľacie kocky	Malé kúsky	6 – 10	1 – 2
Jahňacie kocky	Kúsky	4 – 8	2 – 3
Mleté mäso	V balíčkoch bez použitia korenia	1 – 3	2 – 3
Drobky (kúsky)	Kúsky	1 – 3	1 – 2
Bolonská klobása/ saláma	Mala by byť zabalená a to aj v prípade, že je v membráne		Dovtedy, než rozmrzne
Kurča a morka	Zabalená vo fólii	7 – 8	10 – 12
Hus a kačica	Zabalená vo fólii	4 – 8	10
Vysoká – králik – diviak	Ako filety v 2,5 kg porciách	9 – 12	10 – 12

Mäso a ryby	Príprava	Čas skladovania (v mesiacoch)	Čas rozmrazovania pri izbovej teplote (v hodinách)
Sladkovodné ryby (losos, kapor, sumec)	Po odstránení vnútorností a šupín ryby opláchnite a osušte; podľa potreby odrežte chvost a hlavu.	2	Kým úplne nerozmrznú
Diétne ryby; ostriež, platesa		4 – 8	Kým úplne nerozmrznú
Tučné ryby (tuniak, makrela, sardela)		2 – 4	Kým úplne nerozmrznú
Ustrice	Očistené vo vrecúšku	4 – 6	Kým úplne nerozmrznú
Kaviár	Vo vlastnom obale, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2 – 3	Kým úplne nerozmrznú
Slimáky	V slanej vode, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	3	Kým úplne nerozmrznú



Poznámka:

Mäso by sa malo tepelne spracovať ako čerstvé mäso aj po úplnom rozmrazení. Ak nebude mäso tepelne spracované, nikdy ho už späť nezamrazujte.

Zelenina a ovocie	Príprava	Čas skladovania (v mesiacoch)	Čas rozmrazovania pri izbovej teplote (v hodinách)
Karfiol	Rozovrite listy od seba, srdce rozrežte na kúsky a ponechajte na chvíľu vo vode s trochou šťavy z citróna	10 – 12	Je možné používať aj zmrazené
Fazuľové struky a voľné fazuľky	Umyte ich a nakrájajte na malé kúsky	10 – 13	Je možné používať aj zmrazené
Fazuľové struky	Vylúpte a umyte	12	Je možné používať aj zmrazené
Huby a špargľa	Umyte ich a nakrájajte na malé kúsky	6 – 9	Je možné používať aj zmrazené
Kapusta	Očistené	6 – 8	2
Baklažán	Umyte a nakrájajte na 2 cm kúsky	10 – 12	Jednotlivé kúsky od seba oddelte
Kukurica	Očistite a zviažte za stonky alebo uložte ako sladkú kukuricu	12	Je možné používať aj zmrazené
Mrkva	Očistite a nakrájajte na plátky	12	Je možné používať aj zmrazené
Paprika	Odrežte stonku, rozkrojte na dve časti a vyberte jadrovník	8 – 10	Je možné používať aj zmrazené
Špenát	Umytý	6 – 9	2
Jablká a hrušky	Olúpte a nakrájajte na kusy	8 – 10	5 – v chladničke

Zelenina a ovocie	Príprava	Čas skladovania (v mesiacoch)	Čas rozmrazovania pri izbovej teplote (v hodinách)
Marhule a broskyne	Umyte a zbavte zelených šupiek	4 – 6	4 – v chladničke
Jahody a ostružiny	Očistené a umyté	8 – 12	2
Varené ovocie	Do úložného zásobníka pridajte 10 % cukru	12	4
Slivky, višne, trpké plody	Umyte ich a odstráňte stopky	8 – 12	5 – 7

Mliečne výrobky a lístkové cesto	Príprava	Čas skladovania (v mesiacoch)	Podmienky skladovania
Mlieko v škatuliach (homogenizované)	V pôvodnom obale	2 – 3	Iba homogénne produkty
Syr – okrem bieleho syra	Nakrájaný na plátky	6 – 8	V pôvodnom obale sa môže skladovať krátky čas. Zabalený v potravinovej fólii sa môže skladovať dlhší čas.
Maslo, margarín	V pôvodnom obale	6	
Vajcia*	Bielok	10 – 12	30 g zodpovedá jednému vaječnému žltku.
	Miešané vajcia (bielok – žltok)	10	50 g zodpovedá jednému vaječnému žltku.
	Žltok	8 – 10	20 g zodpovedá jednému vaječnému žltku.

* Mali by ste ich mraziť v skupinke. Bielok a žltok by sa mali zamraziť oddelene alebo spoločne.

	Čas skladovania (v mesiacoch)	Čas rozmrazovania pri izbovej teplote (v hodinách)	Čas rozmrazovania v rúre (v minútach)
Chlieb	4 – 6	2 – 3	4 – 5 (220 – 225 °C)
Sušienky	3 – 6	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
Jemné pečivo	1 – 3	2 – 3	5 – 10 (200 – 225 °C)
Koláč	1 – 1,5	3 – 4	5 – 8 (190 – 200 °C)
Lístkové cesto	2 – 3	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
Pizza	2 – 3	2 – 4	15 – 20 (200 °C)

Niektoré ingrediencie v jedle (aníz, bazalka, kôpor, ocot, zmes korenia, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majoránka, čierne korenie, mäkká saláma a pod.) môžu dlhším časom skladovania stratiť svoju chuť a zhorknúť. Preto jedlo určené do mrazničky okoreňte len veľmi málo alebo pridajte korenie až po jeho rozmrazení.

Čas skladovania potravín závisí aj od použitého oleja. Margarín, loj, olivový olej a maslo sú vhodné, arašidový olej a sadlo nie sú vhodné.

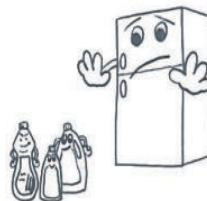
Potraviny v tekutom stave by ste mali zmraziť v plastových šálkach a ostatné potraviny ukladajte do plastových vrecúšok alebo potravinovej fólie.

ČASŤ 6: ČISTENIE A ÚDRŽBA



Uistite sa, či je prírodný kábel chladničky odpojený od sieťovej zásuvky pred čistením.

- Neumývajte chladničku tečúcou vodou.
- Vnútro aj vonkajší plášť chladničky môžete utrieť mäkkou utierkou alebo hubkou namočenou v teplej, mydlovej vode. **Uistite sa, či voda nevnikla do žiadnych otvorov v dolnej prednej časti mrazničky, ovládacieho panelu alebo osvetlenia.**
- Jednotlivé časti vyberte a umyte v mydlovej vode. Neumývajte ich v umývačke riadu.
- Na čistenie chladničky nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály, ako je riedidlo, benzín alebo kyselina.
- Kondenzátor (čierna časť v zadnej časti chladničky) čistite pomocou vysávača alebo prachovkou aspoň raz za rok. Tým zvýšite účinnosť chladničky a **umožní to aj úsporu nákladov na energiu.**



Čistenie skleneného povrchu dvierok

Na čistenie skleneného povrchu dvierok používajte čistiace prostriedky na báze vody bez abrazívnych látok.

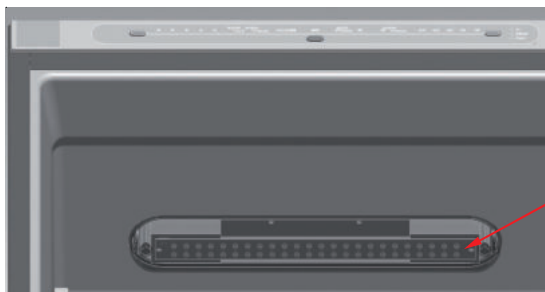
Odmrazovanie

- Chladnička sa odmrazuje automaticky. Voda tvorená pri odmravovaní odteká do nádoby výparníka cez otvor na odvod vody a tu sa následne odparuje.



Výmena osvetlenia

Na výmenu osvetlenia sa obráťte na autorizovaný servis.



LED osvetlenie

ČASŤ 7: SKÔR AKO ZAVOLÁTE DO SERVISU

Kontrola varovných kódov



Vaša chladnička vydáva varovné kódy, keď teploty chladničky aj mrazničky prekročia nastavenú hodnotu alebo keď sa vyskytne problém. Varovné kódy sa zobrazia na indikátore chladničky aj mrazničky.

CHYBOVÉ KÓDY	VÝZNAM	DÔVOD	NÁPRAVA
SR	Upozornenie na poruchu	Zobrazí sa, keď jedna alebo viac častí chladničky vykazujú problém alebo v prípade problému s chladiacim systémom.	Obráťte sa čo najskôr na autorizovaný servis.
LV	Nízke napätie	Chladnička sa prepne do pohotovostného režimu, ak prevádzkové napätie klesne pod 170 V.	Táto funkcia predchádza poškodeniu kompresora spôsobeného nízkym napätím. Hneď ako prevádzkové napätie dosiahne požadovanú úroveň, chladnička sa automaticky zapne.

Ak vaša chladnička nefunguje:

- Nedošlo k výpadku elektrického prúdu?
- Je spotrebič zapojený do sieťovej zásuvky?
- Nezhorela poistka zásuvky, do ktorej je chladnička zapojená, alebo nevyhorel istič?
- Nie je zásuvka pokazená? Vyskúšajte funkčnosť spotrebiča zapojením do inej sieťovej zásuvky, o ktorej viete, že je funkčná.

Chladnička je príliš hlučná.

Bežný hluč

Chrumkavý zvuk (praskanie ľadu)

- Môžete zaznamenať počas automatického odmrazenia.
- Keď sa spotrebič ochladzuje alebo ohrieva (z dôvodu rozpínavosti materiálu).

Krátke praskanie

Tento zvuk je počuť, keď termostat zapne a vypne kompresor.

Hluk kompresora (normálny zvuk motora)

Takýto zvuk znamená, že kompresor pracuje správne. Kompresor môže zvýšiť svoju hlučnosť na krátky čas pri svojom zopnutí.

Bublajúci a špliechavý zvuk

Tento zvuk je spôsobený tokom chladiva v potrubnom systéme.

Zvuk tečúcej vody

Zvuk tečúcej vody zaznamenáte pri odmrazovaní, keď voda odtieká do nádrže výparníka. Tento zvuk je počuť pri odmrazovaní.

Zvuk dúchania vzduchu

Normálny zvuk ventilátora. Tento zvuk môžete zaznamenať počas bežnej prevádzky chladničky so systémom No-Frost, keď vo vnútornom priestore prúdi studený vzduch.

Hrany chladničky pri spojení dvierok sú teplé.

Obzvlášť v lete (za teplého počasia) sa povrchy, ktoré sa nachádzajú na spojení, môžu zahrievať počas prevádzky kompresora, ide o normálny jav.

Ak vnútri chladničky stúpa vlhkosť.

- Sú všetky nádoby v chladničke uzatvorené? Boli nádoby utreté do sucha pred vloženíím do chladničky?
- Neotvárajú sa dverka chladničky príliš často? Vlhkosť z izby môže prestúpiť do chladničky, keď sú dverka otvorené. Vlhkosť sa bude rýchlejšie tvoriť, ak budete dverka otvárať príliš často, obzvlášť, ak je vlhkosť v miestnosti vysoká.
- Kvapky vody na zadnej stene sa môžu tvoriť po automatickom odmrazovaní a ide o normálny jav. (pri statických modeloch)

Ak sa dverka neotvárajú alebo nezatvárajú správne;

- Nebránia vloženie potraviny v zatvorení dveriek?
- Sú priehradky vo dverkách, police a zásuvky správne umiestnené?
- Nie je tesnenie dveriek poškodené alebo opotrebované?
- Je chladnička umiestnená na rovnom povrchu?

Ak vaša chladnička dostatočne nechladí.

Pozrite predchádzajúcu časť návodu (Varovania týkajúce sa nastavenia teploty).

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:



- Funkcia ochrany kompresora sa aktivuje po náhlom výpadku elektrickej energie alebo po odpojení spotrebiča od sieťovej zásuvky, pretože plyn v chladiacom systéme ešte nebol stabilizovaný. Vaša chladnička sa zapne po 5 až 10 minútach, nie je sa čoho obávať.

- Ak nebudete používať chladničku dlhší čas (napr. počas letných prázdnin), odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky; vyčistite po odmrazení (pozrite ČASŤ 4) a nechajte dverka otvorené, aby sa v chladničke nemohol tvoriť nepríjemný zápach.
- **Ak problém pretrváva, aj keď ste vyskúšali všetky vyššie uvedené riešenia, obráťte sa na autorizovaný servis.**
- **Vami kúpený spotrebič je určený na použitie v domácnosti a je možné ho teda používať iba doma a na stanovené účely. Nie je vhodný na komerčné alebo všeobecné použitie. Ak by zákazník spotrebič používal spôsobom, ktorý nie je v súlade so stanoveným účelom, zdôrazňujeme, že výrobca ani predajca nie sú zodpovední za akékoľvek opravy a poruchy počas záručnej lehoty.**

Vyhlasenie o zhode

Vybavenie spotrebiča je navrhnuté na použitie pri okolitej teplote v rozmedzí od 16 °C do 43 °C.

Spotrebič je vyrobený v súlade s normami IEC60335 – 1 / IEC60335 – 2 – 24, 2004/108/EC.

Odporúčania na úsporu energie

- Chladničku umiestnite v chladnej, dobre vetranej miestnosti, nie na priamom slnku a nie v blízkosti tepelných zdrojov (výhrevné telesá, sporáky atď.). V opačnom prípade použite izolačné dosky.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred vloženíím dovnútra vychladnúť.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte ich uložením do chladiacej časti. Nízka teplota zmrazených potravín pomôže pri rozmrazovaní ochladiť chladiacu časť zariadenia. Tým znížite náklady na energiu.
- Nápoje alebo tekutiny musia byť pri uložení do chladničky uzatvorené. V opačnom prípade vzrastie vlhkosť vnútri chladničky. A z toho dôvodu bude dlhší čas ochladenia. Uzatvorenie nápojov a tekutín takisto pomôže uchovať ich vôňu a chuť.
- Pri ukladaní nápojov a potravín otvárajte dverka na čo najkratší možný čas.
- Kryty všetkých tepelne oddelených častí chladničky držte uzatvorené.
- Tesnenie dverí musí byť čisté a priliehať. Ak je opotrebované, vymeňte ho.

ČASŤ 8: KARTA INFORMAČNÝCH ÚDAJOV

Obchodná značka Philco: **PHILCO** 

Značka	Philco
Predajné označenie	PC 455 Adora
Typ spotrebiča 3)	7
Trieda energet. účinnosti (A... nízka spotreba el. energie až G... vysoká spotreba el. energie)	A++
Spotreba energie za 365 dní 1) kWh	309
Úžitkový objem celkovo: l	455
z toho: objem chladiacej časti l	351
z toho: objem mraziacej časti l	104
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru	****
Mraziaca kapacita kg/24 h	14
Klimatická trieda 2)	T/N
Napätie	220 – 240 V ~ 50 Hz
Hlučnosť 4) dB (re 1pW)	44
Rozmery mm (v × š × h)	1868/700/735
Hmotnosť kg	104

- 1) Spotreba energie v kWh/rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky počas 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a umiestnenia spotrebiča.
- 2) SN: okolitá teplota od +10 °C do +32 °C
ST: okolitá teplota od +18 °C do +38 °C
N: okolitá teplota od +16 °C do +32 °C
- 3) 1 = Chladnička bez priestorov s nízkou teplotou
7 = Chladnička/mrazička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mrazička
- 4) Hlučnosť podľa európskej normy EN 60704.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Dovozce:
FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621
CZ-25101 Říčany

Dovozca:
FAST PLUS s.r.o.
Na pántoch 18
SK-831 06 Bratislava

PHILCO® 

**is a registered trademark used under license from
Electrolux International Company, U.S.A.**